

otto schachnerPrinsessens Kvarter 2
7000 Fredericia, DenmarkEU Declaration of conformity available for download at
<http://www.os-safetycenter.com>

Batch no. 607-03_25315.docx

CE2777

otto schachner
member of CERVA Group**DK • Brugervejledning****Varemærke / art. nr.****Nilix Ultra PF**

607 070	Størrelse 7
607 080	Størrelse 8
607 090	Størrelse 9
607 100	Størrelse 10
607 110	Størrelse 11

Beskrivelse

Tynd nitrilengangshandske med rullet kant. Handsken er puderfri og er ens til højre og venstre hånd.

Generelt

Inden ibrugtagning bør man ved prøvning sikre sig, at handsken har en passende størrelse, så der opnås den bedst mulige komfort og arbejdssikkerhed. Levetid (brugstid) kan ikke angives og er afhængig af anvendelsesområde og i hvilken grad brugeren sikrer sig, at handskerne er egnede til den påtænkte brug.

Kategori

Handsken er certificeret i kategori III og er i overensstemmelse med Forordning vedrørende Medicinsk Udstyr 2017/745 samt PPE Forordning EU 2016/425 om sikkerhedskrav til personlige værnemidler.

Handsken er testet i henhold til standarderne EN 420:2003+A1:2009 (generelle krav), EN455 (medicinsk standard) og EN ISO 374-1:2016, EN 374-4:2013, EN ISO 374-5:2016 (kemikalier og mikroorganismer).

Den godkendte institution ansvarlig for EU type-afprøvning og Module C2 løbende kontrol af overensstemmelse: af SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland (Notified Body No. 2777).

EN ISO 374-1:2016/Type B



KPT

EN ISO 374-5:2016



VIRUS

EN ISO 374-1:2016/Type B

EN 374-4:2013

	Kemikalie	Tid*	Niveau	Nedbrydning %
A	Methanol	N/A	N/A	N/A
B	Acetone	N/A	N/A	N/A
C	Acetonitril	N/A	N/A	N/A
D	dichlormethan	N/A	N/A	N/A
E	Carbondisulfid	N/A	N/A	N/A
F	Toluen	N/A	N/A	N/A
G	Diethylamin	N/A	N/A	N/A
H	tetrahydrofuran	N/A	N/A	N/A
I	Ethylacetat	N/A	N/A	N/A

J	N-heptan	N/A	N/A	N/A
K	Natriumhydroxid, 40 %	>480	6	-42,9
L	Svovlsyre, 96 %	N/A	N/A	N/A
M	Salpetersyre 65 %	<10	0	97,6
N	Eddikesyre 99 %	<10	0	93,9
O	Ammoniumhydroxid 25 %	>10	1	-52,0
P	Brintoverilte 30 %	>30	2	22,8
S	Fluorsyre 40 %	N/A	N/A	N/A
T	Formaldehyd 37 %	>60	3	5,0
	**4%			
	Chlorhexidindigluconat	>480	6	19,0
	10-13% natriumhypochlorit	>480	6	14,7
	50% Svovlsyre	>480	6	-20,5
	10% Eddikesyre	>120	4	66,7
	5% Ethidiumbromid	>480	6	3,4
	50% Glutaraldehyd	>480	6	27,4
	0.1% Phenol	>480	6	33,8
	1.5% Methanol i vand	>480	6	21,9
	70% Isopropanol	<10	0	62,2
	35% Ethanol	<10	0	38,8
	3% Povidon-iod	>480	6	33,7
	10% Natriumpercarbonat	>480	6	15,4

*)Genomtrængningstid i minutter

**)Gennemtrængningshastighed: 7 µg/cm2/min

Niveau	1	2	3	4	5	6
Min. gennembrudstid (minutter) *	10	30	60	120	240	480

* De oplyste gennembrudstider er baseret på laboratorie data og skal betragtes som vejledende, da andre faktorer som temperatur, slitage, nedbrydning osv. kan have indflydelse på den faktiske gennembrudstid.

EN374-4:2013

Nedbrydningsniveauerne indikerer ændringen i handskens beskyttelsesgrad efter påvirkning af det kemikalie, handsken har været udsat for.

EN ISO 374-5:2016

Modstand mod bakterier og svampe = Bestået
Modstand mod virus = Bestået

Migrationstestet
(EN 1186-1:2002)**Anvendelse / egenskaber**

Tynd og smidig sømløs handske med stor fingerføling. Handsken er væsketæt og velegnet til håndtering af mange kemikalier, hvor berøringstiden er kort. Har handsken været brugt til kemikalier, skal den kasseres, når gennembrudstidspunktet er nået.

Primære anvendelsesområder er fødevarereproduktion, montage, produktkontrol, laboratoriearbejde, kemisk industri og lettere rengøring.

Behandling / opbevaring

Handsken til engangsbrug og bør ikke rengøres eller genbruges. Opbevares bedst mørkt og køligt i den originale indpakning.

Advarsel

- Disse oplysninger afspejler ikke den faktiske varighed af beskyttelse på arbejdspladsen og differentiering mellem blandinger og rene kemikalier.
- Den kemiske resistens er blevet vurderet under laboratorieforhold på udtagne prøver fra håndfladen og vedrører kun det testede kemikalie. Det kan være anderledes, hvis kemikaliet anvendes i en blanding.
- Det anbefales at kontrollere, at handskerne er egnede til den tilsigtede anvendelse, fordi forholdene på arbejdspladsen kan afvige fra typetesten afhængigt af temperatur, slid og nedbrydning.
- Ved brug kan beskyttelseshandske give mindre modstand over for det farlige kemikalie på grund af ændringer i fysiske egenskaber. Bevægelser, klemning, gnidning, nedbrydning forårsaget af kemisk kontakt mv. kan reducere den faktiske brugstid betydeligt. For ætsende kemikalier kan nedbrydning kan være den vigtigste faktor at overveje ved udvælgelse af kemikalieresistente handsker.

- Før brug skal du kontrollere handskerne for fejl eller mangler.
- Gennembrudstiderne er blevet vurderet under laboratoriebetingselser og vedrører kun de testede prøver.

Pakning

100 stk. i dispenser.
10 dispensere i karton af genbrugeligt pap.

DE • Gebrauchsanleitung**Warenzeichen / Art.-Nr.****Nilix Ultra PF**

607 070	Größe 6½-7
607 080	Größe 7½-8
607 090	Größe 8½-9
607 100	Größe 9½-10
607 110	Größe 11

Beschreibung

Dünnere Einweghandschuh aus Nitril mit gerollter Kante. Der Handschuh ist puderfrei und linke und rechte Hand sind gleich.

Allgemeines

Neue und gebrauchte Handschuhe sollten sorgfältig geprüft werden, bevor sie getragen werden, um sicherzustellen, dass keine Beschädigungen vorliegen. Vor der Ingebrauchnahme sollte man sich durch Probieren vergewissern, dass der Handschuh die passende Größe hat, damit der bestmögliche Komfort und die größte Arbeitssicherheit gewährleistet sind. Die Lebensdauer (Einsatzzeit) kann nicht angegeben werden und ist vom Anwendungsbereich und davon abhängig, in welchem Umfang sich der Benutzer vergewissert, dass die Handschuhe für den angedachten Gebrauch geeignet sind.

Kategorie

Der Handschuh ist nach Kategorie III in Übereinstimmung mit der Medizinprodukteverordnung 2017/745 und der PSA Verordnung EU 2016/425 zur Sicherheitsanforderung an persönliche Schutzmittel zertifiziert. Der Handschuh ist gemäß Standards EN 420:2003+A1:2009 (allgemeine Anforderungen), EN455 (Medizinische) und EN ISO 374-1:2016, EN 374-4:2013, EN ISO 374-5:2016 (Chemikalien und Mikroorganismen) getestet.

CE-zertifiziert und nach Modul D bewertet durch:

SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland (Notified Body No. 2777).

EN ISO 374-1:2016/Type B



KPT

EN ISO 374-5:2016



VIRUS

EN ISO 374-1:2016/Typ B

EN 374-4:2013

	Kemikalie	Zeit*	Ebene	Degradation %
A	Methanol	N/A	N/A	N/A
B	Aceton	N/A	N/A	N/A
C	Acetonitrile	N/A	N/A	N/A
D	Dichlormethan	N/A	N/A	N/A

otto schachnerPrinsessens Kvarter 2
7000 Fredericia, DenmarkEU Declaration of conformity available for download at
<http://www.os-safetycenter.com>

Batch no. 607-03_25315.docx

CE2777

otto schachner
member of EIRMA Group

E	Kohlenstoffdisulfid	N/A	N/A	N/A
F	Toluol	N/A	N/A	N/A
G	Diethylamin	N/A	N/A	N/A
H	Tetrahydrofuran	N/A	N/A	N/A
I	Ethylacetat	N/A	N/A	N/A
J	n-Heptan	N/A	N/A	N/A
K	Natriumhydroxid, 40 %	>480	6	-42.9
L	Schwefelsäure, 96 %	N/A	N/A	N/A
M	Salpetersäure 65 %	<10	0	97.6
N	Essigsäure 99 %	<10	0	93.9
O	Ammoniumhydroxid 25%	>10	1	-52.0
P	Wasserstoffperoxid 30 %	>30	2	22.8
S	Fluorsäure 40 %	N/A	N/A	N/A
T	Formaldehyd 37 %	>60	3	5.0
	**4% Chlorhexidine Digluconate	>480	6	19.0
	10-13% Sodium Hypochlorite	>480	6	14.7
	50% Sulphuric acid	>480	6	-20.5
	10% Acetic acid	>120	4	66.7
	5% Ethidium Bromide	>480	6	3.4
	50% Glutaraldehyde	>480	6	27.4
	0.1% Phenol	>480	6	33.8
	1.5% Methanol in water	>480	6	21.9
	70% Isopropanol	<10	0	62.2
	35% Ethanol	<10	0	38.8
	3% Povidone-iodine	>480	6	33.7
	10% Sodium Percarbonate	>480	6	15.4

*Durchbruchzeit in Minuten

**) Durchbruchgeschwindigkeit: 7 µg/cm²/Min

Tests wurden in der Innenhand und nur unter Laborbedingungen hergestellt. Der Schutz ist nicht einer aktuellen Abspiegung der Dauerhaftigkeit des Produktes im Arbeitsplatz, als anderen Faktoren, sowie Temperatur, Abnutzung, Zersetzung usw., die funktionellen Eigenschaften beeinflussen können.

EN 374-4:2013

Degradationsniveaus zeigen die Veränderung der Durchstoßfestigkeit der Handschuhe nach Exposition gegenüber der Chemikalie an.

EN ISO 374-5:2016

Die Penetrationsbeständigkeit wurde unter Laborbedingungen beurteilt und bezieht sich nur auf die getestete Probe.

Resistenz gegen Bakterien und Pilze: Bestanden.
Virusresistenz: Bestanden.

Migration test
(EN 1186-1:2002)**Anwendung / Qualitäten**

Dünnere und flexibler nahtloser Handschuh mit großer Fingerfertigkeit. Der Handschuh ist wasserdicht und eignet

sich für den Umgang mit vielen verschiedenen Chemikalien mit kurzer Kontaktzeit.

Wenn der Handschuh mit Substanzen in Kontakt gekommen ist, muss er verworfen werden, wenn die Durchbruchzeit erreicht ist.

Hauptsächlich in der Lebensmittelproduktion, Montage, Produktkontrolle, Laboratorien, der chemischen Industrie und zur allgemeinen Reinigung eingesetzt.

Behandlung / Lagerung

Der Handschuh ist zum einmaligen Gebrauch bestimmt und sollte nicht gereinigt oder erneut verwendet werden. In dunkler und kühler Umgebung in der Originalverpackung aufbewahren.

Warnung

Diese Informationen geben nicht die tatsächliche Schutzdauer am Arbeitsplatz und die Unterscheidung zwischen Gemischen und reinen Chemikalien wieder.
 Die chemische Beständigkeit wurde unter Laborbedingungen nur anhand von Proben aus der Handfläche beurteilt und bezieht sich nur auf die getestete Chemikalie. Es kann unterschiedlich sein, wenn die Chemikalie in einer Mischung verwendet wird.
 Es wird empfohlen zu prüfen, ob die Handschuhe für die vorgesehene Verwendung geeignet sind, da die Bedingungen am Arbeitsplatz je nach Temperatur, Abrieb und Alterung von der Typprüfung abweichen können. Wenn der Schutzhandschuh verwendet wird, kann er der gefährlichen Chemikalie aufgrund von möglicherweise weniger Widerstand entgegenzusetzen. Änderungen in den physikalischen Eigenschaften. Bewegungen, Verhaken, Reiben, Zersetzung durch chemischen Kontakt usw. können die tatsächliche Nutzungsdauer erheblich verringern. Bei korrosiven Chemikalien kann der Abbau der wichtigste Faktor sein, der bei der Auswahl chemikalienbeständiger Handschuhe zu berücksichtigen ist.

Überprüfen Sie die Handschuhe vor dem Gebrauch auf Defekte oder Unvollkommenheiten. Die Penetrationsbeständigkeit wurde unter Laborbedingungen bewertet und bezieht sich nur auf die getesteten Proben.

Verpackung

100 Handschuhe pro Box
10 Boxen in Karton aus recyclingfähiger Pappe.

GB • User instructions**Brand name / type no.****Nilex Ultra PF**

607 070	Size 7
607 080	Size 8
607 090	Size 9
607 100	Size 10
607 110	Size 11

Description

Thin nitrile disposable glove with beaded cuff. The glove is powder free and ambidextrous.

Generally

Before use, it should be tested/ensured that the glove has the appropriate size to achieve the best possible comfort and safety at work.

The service life cannot be determined and depends on the scope of application and the extent to which the user makes sure that the glove is suitable for the intended use.

Category

The glove is certified in category III in compliance with Medical Device Regulation 2017/745 and PPE Regulation (EU) 2016/425 on safety requirements for personal protective equipment.

The glove has been tested in accordance with the standards EN 420:2003+A1:2009 (general requirements), EN 455 (medical use) and EN ISO 374-1:2016, EN 374-4:2013, EN ISO 374-5:2016 (chemicals and micro organisms).

Notified body responsible for EU Type Examination and Module C2 ongoing conformity assessment: af SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonree, Dublin, D15 YN2P, Ireland (Notified Body No. 2777).

EN ISO 374-1:2016/Type B



KPT

EN ISO 374-5:2016



VIRUS

EN 374 Test Data / Type B

EN ISO 374-1:2016

	Chemical	Time*	Level	Degradation %
A	Methanol	N/A	N/A	N/A
B	Acetone	N/A	N/A	N/A
C	Acetonitrile	N/A	N/A	N/A
D	Dichloromethane	N/A	N/A	N/A
E	Carbon disulphide	N/A	N/A	N/A
F	Toluene	N/A	N/A	N/A
G	Diethylamine	N/A	N/A	N/A
H	Tetrahydrofurane	N/A	N/A	N/A
I	Ethyl acetate	N/A	N/A	N/A

EN 374-4:2013

J	N-heptane	N/A	N/A	N/A
K	Sodium hydroxide 40%	>480	6	-42.9
L	Sulphuric acid 96%	N/A	N/A	N/A
M	Nitric acid 65 %	<10	0	97.6
N	Acetic acid 99 %	<10	0	93.9
O	Ammonium hydroxide 25%	>10	1	-52.0
P	Hydrogen peroxide 30%	>30	2	22.8
S	Hydrofluoric acid 40 %	N/A	N/A	N/A
T	Formaldehyde 37 %	>60	3	5.0
	**4% Chlorhexidine Digluconate	>480	6	19.0
	10-13% Sodium Hypochlorite	>480	6	14.7
	50% Sulphuric acid	>480	6	-20.5
	10% Acetic acid	>120	4	66.7
	5% Ethidium Bromide	>480	6	3.4
	50% Glutaraldehyde	>480	6	27.4
	0.1% Phenol	>480	6	33.8
	1.5% Methanol in water	>480	6	21.9
	70% Isopropanol	<10	0	62.2
	35% Ethanol	<10	0	38.8
	3% Povidone-iodine	>480	6	33.7
	10% Sodium Percarbonate	>480	6	15.4

*)Breakthrough time (minutes)

**)Permeation rate: 7 µg/cm²/min

Performance Level	1	2	3	4	5	6
Minimum break-through time (mins)*	10	30	60	120	240	480

*) Glove performance quoted is based on laboratory data and may not reflect the actual duration of protection in the workplace due to other factors influencing the performance such as temperature, abrasion, degradation etc.

EN374-4:2013

Degradation levels indicate the change in puncture resistance of the gloves after exposure to the challenge chemical.

EN ISO 374-5:2016

Resistance to Bacteria and Fungi = Pass
Resistance to Virus = Pass

Migration test
(EN 1186-1:2002)**Application / qualities**

Thin and flexible seamless glove with great dexterity. The glove is waterproof and suitable for handling of many different chemicals with short contact time. If the glove has been in contact with substances it must be discarded, when the breakthrough time is reached.

otto schachnerPrinsessens Kvarter 2
7000 Fredericia, DenmarkEU Declaration of conformity available for download at
<http://www.os-safetycenter.com>

Batch no. 607-03_25315.docx

Primarily used in food production, mounting, product control, laboratories, chemical industry and for general cleaning.

Treatment / storage

The glove is for single use and should not be cleaned or re-used. Best stored in dark and cool surroundings in the original packaging.

Warning

- This information does not reflect the actual duration of protection in the workplace and the differentiation between mixtures and pure chemicals.
- The chemical resistance has been assessed under laboratory conditions from samples taken from the palm only and relates only to the chemical tested. It can be different if the chemical is used in a mixture.
- It is recommended to check that the gloves are suitable for the intended use because the conditions at the workplace may differ from the type test depending on temperature, abrasion and degradation.
- When used, protective glove may provide less resistance to the dangerous chemical due to changes in physical properties. Movements, snagging, rubbing, degradation caused by chemical contact etc. may reduce the actual use time significantly. For corrosive chemicals, degradation can be the most important factor to consider in selection of chemical resistant gloves.
- Before usage, inspect the gloves for any defect or imperfections.
- The penetration resistance has been assessed under laboratory conditions and relates only to the tested specimens.

Packaging100 gloves per dispenser.
10 dispensers in a carton made of recyclable cardboard.**SE • Bruksanvisning****Varumärke / art. nr.****Nilex Ultra PF**

607 070	Storlek 7
607 080	Storlek 8
607 090	Storlek 9
607 100	Storlek 10
607 110	Storlek 11

Beskrivning

Tunn engångsnitrilhandske med rullad kant. Handsken är puderfri och är likadan för höger och vänster hand.

Allmänt

Innan bruk bör man redan vid utprovning försäkra sig om att handsken har en passande storlek för att uppnå bästa möjliga komfort och säkerhet under arbete. Livslängd (brukstid) kan inte anges då den beror på användningsområde och i vilken grad användaren försäkras sig om att handskarna är lämpade för aktuellt bruk.

Kategori

Handsken är certifierad i kategori III i enlighet med Medical Device Regulation 2017/745 och PPE Regulation EU 2016/425 om säkerhetskrav för personlig skyddsutrustning.

Handsken har testats i enlighet med standarderna EN 420:2003+A1:2009 (allmänna krav), EN 455 (medicinsk användning) och EN ISO 374-1:2016, EN 374-4:2013, EN ISO 374-5:2016 (kemikalier och mikroorganismer). Anmäld organ som ansvarar för EU-typkontroll och modul C2 pågående bedömning av överensstämmelse: af SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland (Notified Body No. 2777).

EN ISO 374-1:2016/Tvøe B

EN ISO 374-5:2016



KPT



VIRUS

EN 374 Test Data / Type B

EN ISO 374-1:2016

EN 374-4:2013

	Chemical	Time*	Level	Degradation %
A	Methanol	N/A	N/A	N/A
B	Acetone	N/A	N/A	N/A
C	Acetonitril	N/A	N/A	N/A
D	dichlormethan	N/A	N/A	N/A
E	Carbondisulfid	N/A	N/A	N/A
F	Toluen	N/A	N/A	N/A
G	Diethylamin	N/A	N/A	N/A
H	tetrahydrofuran	N/A	N/A	N/A
I	Ethylacetat	N/A	N/A	N/A

CE2777

otto schachner
member of EIRMA Group

J	N-heptan	N/A	N/A	N/A
K	Natriumhydroxid, 40 %	>480	6	-42,9
L	Svovlsyre, 96 %	N/A	N/A	N/A
M	Salpetersyre 65 %	<10	0	97,6
N	Eddikesyre 99 %	<10	0	93,9
O	Ammoniumhydroxid 25%	>10	1	-52,0
P	Brintoverilte 30 %	>30	2	22,8
S	Fluorsyre 40 %	N/A	N/A	N/A
T	Formaldehyd 37 %	>60	3	5,0
	**4% Chlorhexidindigluconat	>480	6	19,0
	10-13% natriumhypoklorit	>480	6	14,7
	50% Svavelsyra	>480	6	-20,5
	10% Ättiksyra	>120	4	66,7
	5% Etidiumbromid	>480	6	3,4
	50% Glutaraldehyd	>480	6	27,4
	0.1% Fenol	>480	6	33,8
	1.5% Metanol i vatten	>480	6	21,9
	70% Isopropanol	<10	0	62,2
	35% Etanol	<10	0	38,8
	3% Povidon-jod	>480	6	33,7
	10% Natriumperkarbonat	>480	6	15,4

*) Genomträngningstid i minuter

**) Permeationshastighet: 7 µg/cm2/min

Prestandnivå	1	2	3	4	5	6
Minsta genombrottstid (minuter)*	10	30	60	120	240	480

* Handskens prestandnivå baseras på laboratoriedata och graden av skydd återspeglar inte verklig hållbarhet på arbetsplatsen eftersom även andra faktorer påverkar de funktionella egenskaperna, såsom temperatur, slitage, nedbrytning etc.

EN 374-4:2013

Nedbrytningsnivån indikerar förändringen i handskens resistans efter kemisk påverkan.

EN ISO 374-5:2016Motståndskraft mot bakterier och svampar = Bestået
Motstånd mot virus = BeståetMigrationstest
(EN 1186-1:2002)**Användning/egenskaper**

Tunn och flexibel sömlös handske med bra fingertoppskänsla. Handsken är vattentät och lämpar sig för hantering av många olika kemikalier med kort kontaktid.

Om handsken har varit i kontakt med kemikalier måste den kasseras när genombrottstiden nåtts. Används främst vid livsmedelsproduktion, montering, produktkontroll, laboratorier, kemisk industri och för lättare rengöring.

Behandling/förvaring

Handsken är avsedd för engångsbruk och ska inte rengöras eller återanvändas. Förvaras bäst i mörka och kalla omgivelningar i originalförpackningen.

Varning

- Denna information speglar inte den verkliga varaktigheten av skyddet på arbetsplatsen och differentieringen mellan blandningar och rena kemikalier.
- Kemikalieresistensen har utvärderats under laboratorieförhållanden från prov som tagits från palmen endast och avser endast den kemiska testningen. Det kan vara annorlunda om kemikaliet används i en blandning.
- Det rekommenderas att man kontrollerar att handskarna är lämpliga för den avsedda användningen, eftersom förhållandena på arbetsplatsen kan skilja sig från typtestet beroende på temperatur, nötning och nedbrytning.
- Vid användning kan skyddshandsken ge mindre motståndskraft mot den farliga kemikalien på grund av förändringar i fysikaliska egenskaper. Rörelser, snagging, gnidning, nedbrytning orsakad av kemisk kontakt etc. kan minska den faktiska användningstiden avsevärt. För frätande kemikalier, nedbrytning kan vara den viktigaste faktorn att överväga vid val av kemikalieresistenta handskar.
- Före användning, kontrollera handskarna för eventuella fel eller brister.
- Penetrationsresistansen har bedömts under laboratorieförhållanden och avser endast de testade proven.

Förpackning100 handskar per dispenser.
10 dispenser i en kartong gjord av återvinningsbar kartong.

otto schachnerPrinsessens Kvarter 2
7000 Fredericia, DenmarkEU Declaration of conformity available for download at
<http://www.os-safetycenter.com>

Batch no. 607-03_25315.docx

CE2777

otto schachner
member of EERA Group**FI • Käyttöohje****Tuotemerkki/tuoteno****Nilex Ultra PF**

607 070	Koko 7
607 080	Koko 8
607 090	Koko 9
607 100	Koko 10
607 110	Koko 11

Kuvaus

Ohut nitriliikertakäyttökäsine vahvistetulla reunalla. Käsine on puuterioimaton ja molempikäinen.

Yleistä

Ennen käyttöönottoa tulee varmistaa kokeilemalla, että käsineet ovat sopivaa kokoa, jotta saavutetaan paras mahdollinen mukavuus ja työturvallisuus. Elinikää (käyttöaikaa) ei voida ilmoittaa ja se riippuu käyttöalueesta sekä siitä, missä määrin käyttäjä varmistaa, että käsineet sopivat tarkoitettuun käyttöön.

Luokitus

Käsineet on sertifioitu luokkaan III lääkinällisistä laitteista annetun asetuksen 2017/745 ja henkilökohtaisen suojavarustuksen asetuksen (EU) 2016/425 mukaisesti. Käsineet on testattu seuraavien standardien mukaisesti: EN 420:2003+A1:2009 (yleiset vaatimukset), EN 455 (lääketieteellinen käyttö) ja EN ISO 374-1:2016, EN 374-4:2013, EN ISO 374-5:2016 (kemikaaleja ja mikro-organismeja vastaan). Ilmoitettu laitos, joka vastaa EU-tyyppitarkastuksesta ja Moduulin C2 jatkuva vaatimustenmukaisuuden arviointi: af SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland (Notified Body No. 2777).

EN ISO 374-1:2016/Type B

EN ISO 374-5:2016



KPT



VIRUS

EN 374 Test Data / Type B

EN ISO 374-1:2016

EN 374-

4:2013

	Kemiallinen	Aika*	Taso	Hajoamin en %
A	Metanoli	N/A	N/A	N/A
B	Acetoni	N/A	N/A	N/A
C	Acetonitrili	N/A	N/A	N/A
D	Dikloorimetaani	N/A	N/A	N/A
E	Hiilidisulfidi	N/A	N/A	N/A
F	Toluenei	N/A	N/A	N/A
G	Dietyyliamiini	N/A	N/A	N/A
H	Tetrahydrofuraani	N/A	N/A	N/A

I	Etyyliasettaati	N/A	N/A	N/A
J	N-heptaania	N/A	N/A	N/A
K	Natriumhydroksidi 40%	>480	6	-42,9
L	Rikkihappo 96%	N/A	N/A	N/A
M	Typpihappo 65%	<10	0	97,6
N	Etikkahappo 99%	<10	0	93,9
O	Ammoniumhydroksidi 25%	>10	1	-52,0
P	Vetyperoksidi 30%	>30	2	22,8
S	Hydrofluorihappo 40%	N/A	N/A	N/A
T	Formaldehydi 37 %	>60	3	5,0
	** 4% kloorheksidiini-diglu- konaattia	>480	6	19,0
	10-13% natriumhypokloriittia	>480	6	14,7
	50% rikkihappoa	>480	6	-20,5
	10% etikkahappoa	>120	4	66,7
	5% etidiumbromidia	>480	6	3,4
	50% glutaaraldehydiä	>480	6	27,4
	0,1% fenolia	>480	6	33,8
	1,5% metanolia vedessä	>480	6	21,9
	70% isopropanolia	<10	0	62,2
	35% Etanolia	<10	0	38,8
	3% Povidonejodia	>480	6	33,7
	10% natriumperkarbonaattia	>480	6	15,4

*Läpäisy aika (minuuttia)

**) Läpäisy nopeus: 7 µg/cm²/min

Taso	1	2	3	4	5	6
Min. läpäisy aika (minuuttia) *	10	30	60	120	240	480

* Suojausluokat eivät vastaa suojauksen todellista kestoa työpaikalla, koska eri olosuhteet kuten lämpötila, kulutus ja heikentyminen vaikuttavat suojauskykyyn.

EN 374-4:2013

Hajoamistaso ilmaisee käsiinkestävyyden muutoksen kemiallisen vaikutuksen jälkeen.

EN ISO 374-5:2016Bakteerien ja sienten resistenssi = Pass
Virusvastus = PassSiirtymätesti
(EN 1186-1:2002)**Käyttö / ominaisuudet**

Ohut ja joustava saumaton käsine hyvällä sormituntumalla.

Käsine on nestetiivis ja sopii monien kemikaalien käsittelyyn, kun kosketusaika on lyhyt.

Jos käsineitä on käytetty kemikaalien käsittelyyn yhteydessä, ne on hävitettävä, kun läpäisy aika on saavutettu..

Ensisijaisia käyttökohteita ovat elintarviketeollisuus, asennus, tuotevalvonta, laboratoriotyöt, kemiallinen teollisuus ja kevyt puhdistus.

Käsittely/säilytys

Käsine on kertakäyttöinen, eikä sitä saa puhdistaa tai käyttää uudelleen. Säilytetään mieluiten pimeässä ja viileässä alkuperäispakkauksessaan.

Varoitus

- Nämä tiedot eivät heijasta työpaikalla tapahtuvan suojan tosiasiallista kestoa erilaisten seosten ja puhtaiden kemikaalien erottaminen.
- Kemikaalinkestävyys on arvioitu laboratorio-olosuhteissa otetuista näytteistä vain kämmenestä ja koskee vain testattua kemikaalia. Se voi olla erilainen, jos kemikaali käytetään seoksessa.
- On suositeltavaa tarkastaa, että käsineet sopivat aiotuun käyttötarkoitukseen, koska työpaikalla esiintyvät olosuhteet voivat poiketa tyyppitestistä riippuen ämpötilasta, hankaus ja hajoaminen.
- Käytettäessä suojakäsine saattaa aiheuttaa vähemmän vaaroja vaaralliselle kemikaalille fyysikaalisten ominaisuuksien muutosten vuoksi. Liikkeet, vaivaaminen, hankautuminen, kemiallisen kosketuksen aiheuttama hajoaminen voivat vähentää todellista käyttöaikaa merkittävästi. Syövyttävien kemikaalien osalta hajoaminen voi olla tärkein tekijä, joka on otettava huomioon kemikaalien kestävien käsineiden valinnassa.
- Ennen käyttöä tarkista käsineet vioista tai puutteista.
- Läpäisykyky on arvioitu laboratoriossa ja se koskee vain testattuja näytteitä.

Pakkaus100 kpl / annostelulaite.
10 annostelulaitetta kierrätyspahvilaatikossa**PL • Instrukcje dla użytkownika****Nazwa / numer modelu****Nilex Ultra PF**

607 070	Rozmiar 7
607 080	Rozmiar 8
607 090	Rozmiar 9
607 100	Rozmiar 10
607 110	Rozmiar 11

Opis

Cienkie nitrilowe rękawice jednorazowe z tyczoną krawędzią. Rękawica jest wolna od proszków i jest taka sama dla prawej i lewej ręki.

Uwagi ogólne

Przed użyciem należy się upewnić, że właściwie został dobrany rozmiar rękawic w celu zapewnienia optymalnego bezpieczeństwa i komfortu przy pracy. Okres użytkowania nie może zostać określony i zależy od zakresu zastosowania oraz to, w jakim użytkownik upewnia się, że rękawica jest odpowiednia do zamierzonego zastosowania.

Kategori

Rękawice kategorii III zgodnie z rozporządzenie UE 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej i Medical Device rozporządzenie 2017/745. Handsken er testet i henhold til standarderne EN 420:2003+A1:2009 (generelle krav), EN455 (medicinsk standard) og EN ISO 374-1:2016, EN 374-4:2013, EN ISO 374-5:2016 (kemikalier og mikroorganismer).

Certyfikat oceny typu i stała kontrola por moduł C2 We został wydany przez Jednostkę Notyfikowaną: af SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland (Notified Body No. 2777).

EN ISO 374-1:2016/Type B

EN ISO 374-5:2016



KPT



VIRUS

EN 374 Test Data / Type B

EN ISO 374-1:2016

EN 374-

4:2013

	Chemical	Time*	Level	Degradation %
A	Methanol	N/A	N/A	N/A
B	Acetone	N/A	N/A	N/A
C	Acetonitrile	N/A	N/A	N/A
D	Dichloromethane	N/A	N/A	N/A
E	Carbon disulphide	N/A	N/A	N/A
F	Toluene	N/A	N/A	N/A
G	Diethylamine	N/A	N/A	N/A
H	Tetrahydrofurane	N/A	N/A	N/A

otto schachnerPrinsessens Kvarter 2
7000 Fredericia, DenmarkEU Declaration of conformity available for download at
<http://www.os-safetycenter.com>

Batch no. 607-03_25315.docx

CE2777



I	Ethyl acetate	N/A	N/A	N/A
J	N-heptane	N/A	N/A	N/A
K	Sodium hydroxide 40%	>480	6	-42.9
L	Sulphuric acid 96%	N/A	N/A	N/A
M	Nitric acid 65 %	<10	0	97.6
N	Acetic acid 99 %	<10	0	93.9
O	Ammonium hydroxide 25%	>10	1	-52.0
P	Hydrogen peroxide 30%	>30	2	22.8
S	Hydrofluoric acid 40 %	N/A	N/A	N/A
T	Formaldehyde 37 %	>60	3	5.0
	**4% Chlorhexidine Digluconate	>480	6	19.0
	10-13% Sodium Hypochlorite	>480	6	14.7
	50% Sulphuric acid	>480	6	-20.5
	10% Acetic acid	>120	4	66.7
	5% Ethidium Bromide	>480	6	3.4
	50% Glutaraldehyde	>480	6	27.4
	0.1% Phenol	>480	6	33.8
	1.5% Methanol in water	>480	6	21.9
	70% Isopropanol	<10	0	62.2
	35% Ethanol	<10	0	38.8
	3% Povidone-iodine	>480	6	33.7
	10% Sodium Percarbonate	>480	6	15.4
T	Formaldehyde 37 %	>44	2	33.7

* Czas przebicia (minuty)

Podane parametry pracy rękawic oparte są na danych laboratoryjnych i należy je traktować jako orientacyjne, ponieważ inne czynniki, takie jak temperatura, zużycie, degradacja itp. Mogą wpływać na faktyczny czas przełomu.

EN374-4:2013

Poziomy degradacji wskazują na zmianę odporności rękawic na przebicie po ekspozycji na chemikalia.

EN ISO 374-5:2016

Odporność na przenikanie została oceniona w warunkach laboratoryjnych i odnosi się tylko do testowanego testu. Ten produkt nie był testowany na obecność wirusów.



Rękawica została zatwierdzona do kontaktu z żywnością.
(Rozporządzenie (EC) No. 1935:2004)

Cechy produktu / zastosowanie

Przemysł, rybołówstwo, rolnictwo, rzemiosło, przemysł spożywczy i sprzątanie.

Gumowe rękawice, które zapewniają dobrą ochronę podczas przenoszenia płynów.

Obsługa / przechowywanie

Budne rękawiczki można myć w letniej wodzie z mydłem.

Jeśli rękawica została użyta do chemikaliów, należy ją wyrzucić po osiągnięciu czasu przebicia.

Czyszczenie chemiczne nie jest zalecane.

Przechowac w ciemnym, suchym i chłodnym miejscu w oryginalnym opakowaniu. Unikaj przechowywania w bezpośrednim świetle słonecznym. Podczas przechowywania zgodnie z zaleceniami właściwości rękawicy nie ulegną zmianie do pięciu lat.

Uwaga

Rękawic nie należy używać, gdy istnieje ryzyko zaplątania na ruchomych częściach maszyn.

Produkt zawiera naturalną gumę lateksową i zawarte w niej substancje, które mogą wywoływać reakcje alergiczne u niektórych osób.

Pakowanie

100 rękawiczek na dozownik.

10 dozowników w kartonie z tektury nadającej się do recyklingu.

DK • Brugervejledning

Varemærke / art. nr. Chemitril, 900

900 070	Størrelse 7
900 080	Størrelse 8
900 090	Størrelse 9
900 100	Størrelse 10
900 110	Størrelse 11

Beskrivelse

Grøn nitrilhandske med gribemønster i håndflade og på fingre. Handsken er med indvendig bomuldsvelourisering.

Generelt

Både nye og brugte handsker skal inspiceres grundigt, før de bæres for at sikre, at handsken ikke er beskadiget. Inden ibrugtagning bør man ved prøvning sikre sig, at handsken har en passende størrelse så der opnås den bedst mulige komfort og arbejdssikkerhed. Levetid (brugstid) kan ikke angives og er afhængig af anvendelsesområde og i hvilken grad brugeren sikrer sig, at handskerne er egnede til den påtænkte brug.

Kategori

Handsken er certificeret i kategori III i overensstemmelse med det europæiske PPE regulativ EU 2016/425. Handsken er testet og certificeret i henhold til standarderne EN 420:2003+A1:2009 (generelle krav), EN 388:2016+A1:2018 (mekaniske) og EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN 374-4:2013, EN ISO 374-5:2016 (kemikalier og mikroorganismer).

CE certificeret af SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland. (notified body number 2777)

Vurderet i henhold til modul D ved: SGS Fimko Oy, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 Helsinki, Finland (notified body number 0598)

EN388:2016 EN ISO 374-1:2016 / Type A EN ISO 374-5:2016



4101X AJKLMNOPT

EN 388:2016 Testdata

Slidstyrke	Niveau 4 (Max 4)
Gennemskæring	Niveau 1 (Max 5)
Iturivning	Niveau 0 (Max 4)
Stikmodstand	Niveau 1 (Max 4)
TDM skærestyrke	X (ikke testet)

Smidighed Niveau 5

Handsken er godkendt til håndtering af fødevarer.

EN ISO 374-1:2016 performance data / Type A :

	Kemikalie	Tid*	Niveau	Nedbryning %
A	Methanol Cas. 67-56-1	>30	2	70,1
B	Acetone Cas. 67-64-1	N/A	N/A	N/A

C	Acetonitril Cas. 75-05-8	N/A	N/A	N/A
D	Dichlormethan Cas. 75-09-2	N/A	N/A	N/A
E	Carbondisulfid Cas 75-15-0	N/A	N/A	N/A
F	Toluen Cas. 108-88-3	>10	1	81,8
G	Diethylamin Cas. 109-89-7	N/A	N/A	N/A
H	Tetrahydrofuran Cas. 109-99-9	N/A	N/A	N/A
I	Ethylacetat Cas. 141-78-6	N/A	N/A	N/A
J	N-heptan Cas. 142-82-5	>480	6	0,0
K	Natriumhydroxid, 40 % Cas. 1310-73-2	>480	6	4,5
L	Svovlsyre, 96 % Cas. 7664-93-9	>60	3	61,9
M	Salpetersyre 65 % Cas. 7697-37-2	>30	2	98,7
N	Eddikesyre 99 % Cas. 64-19-7	>60	3	91,9
O	Ammoniumhydroxid 25 % Cas 1336-21-6	>480	6	-5,8
P	Brintoverilte 30 % Cas. 7722-84-1	>480	6	-11,7
S	Fluorsyre 40 % Cas. 7664-39-3	N/A	N/A	N/A
T	Formaldehyd 37 % Cas. 50-00-0	>480	6	-15,6

*gennemtrængningstid i minutter

Disse oplysninger afspejler ikke den faktiske varighed af beskyttelse på arbejdspladsen og differentieringen mellem blandinger og rene kemikalier.

Den kemiske resistens er blevet vurderet under laboratoriebetingselser fra prøver taget kun fra håndfladen (undtagen i tilfælde hvor handsken er lig med eller over 400 mm - hvor manchetten også testes) og kun vedrører det testede kemikalie. Det kan være anderledes, hvis kemikaliet anvendes i en blanding.

Det anbefales at kontrollere, at handskerne er egnede til den påtænkte anvendelse, fordi forholdene på arbejdspladsen kan afvige fra typeprøven afhængigt af temperatur, slid og nedbrydning.

Ved brug kan beskyttelseshandsker give mindre modstand over for det farlige kemikalie på grund af ændringer i fysiske egenskaber. Bevægelser, træk, gnidning, nedbrydning forårsaget af kemisk kontakt mv kan reducere den faktiske brugstid betydeligt. For ætsende kemikalier kan nedbrydning være den vigtigste faktor at overveje ved udvælgelse af kemikaliebestandige handsker.

Inden brug skal du kontrollere handskerne for fejl eller mangler.

EN 374-4:2013

Nedbrydningsniveauer indikerer ændringerne i punkteringsmodstanden af handskerne efter eksponering for udfordringskemikaliet.

EN ISO 374-5:2016

Penetrationsbestandigheden er blevet vurderet under laboratoriebetingselser og vedrører kun den testede prøve. Dette produkt er ikke testet for vira.

Anvendelse / egenskaber

Industri, fiskeri, landbrug, håndværk, fødevarerindustri og grovere rengøring. Nitrilhandske der yder god beskyttelse ved håndtering af væske.

Behandling / opbevaring

Snavsede handsker kan rengøres i lunken sæbevand. Har handsken været brugt til kemikalier, skal den kasseres, når gennembrudstidspunktet er nået. Kemisk rengøring kan ikke anbefales. Opbevares bedst mørkt, tørt og køligt i den originale indpakning. Undgå lagring i direkte sollys.

Advarsel

Handsker bør ikke bæres, når der er risiko for indvikling ved bevægelige dele af maskiner. Dette produkt indeholder nitril latex og sammensatte kemikalier, der kan forårsage allergisk reaktion hos nogle individer.

Overensstemmelseserklæring er tilgængelig på www.os-safetycenter.com

Pakning

1 par i PE-pose.
12 par i PE-pose.
144 par i karton af genbrugeligt pap.

SE • Bruksanvisning

Varumærke / art. nr. Chemitril, 900

900 070	Storlek 7
900 080	Storlek 8
900 090	Storlek 9
900 100	Storlek 10
900 110	Storlek 11

Beskrivning

Grøn nitrilhandske med greppmønster i handflatan och på fingrarna. Handsken har bomullsvelourisering invändigt.

Allmänt

Nya och begagnade handskar bör noggrant kontrolleras innan bärs för att säkerställa att inga skador föreligger. Innan bruk bör man redan vid utprovning försäkra sig om att handsken har en passande storlek för att uppnå bästa möjliga komfort och säkerhet under arbete. Livslängd (brukstid) kan inte anges då den beror på användningsområde och i vilken grad användaren

försäkras sig om att handskarna är lämpade för aktuellt bruk.

Kategori

Handsken är certifierad i kategori III i enlighet med det europæiske PPE regulativ EU 2016/425 gällande för personlig skyddsutrustning. Handsken är testad i enlighet med standard EN 420:2003+A1:2009 (allmänna krav), standard EN 388:2016+A1:2018 (mekaniska) och EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN 374-4:2013, EN ISO 374-5:2016 (kemikalier och mikroorganismer).

CE certifierad av SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland. (notified body number 2777)

Bedömd enligt modul D av: SGS Fimko Oy, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 Helsinki, Finland (notified body number 0598)

EN388:2016 EN ISO 374-1:2016/Type A EN ISO 374-5:2016



4101X AJKLMNOPT

EN388:2016 Testdata

Nötningsmotstånd	Nivå 4 (Max 4)
Skårbeständighet	Nivå 1 (Max 5)
Rivhållfasthet	Nivå 0 (Max 4)
Punkteringsmotstånd	Nivå 1 (Max 4)
TDM skårbeständighet	X (ej testad)

Fingerkänsla Nivå 5

Handsken är godkänt för hantering av livsmedel.

EN ISO 374-1:2016 performance data / Type A :

	Kemikalie	Tid*	Nivå	Nedbryning %
A	Methanol Cas. 67-56-1	>30	2	70,1
B	Acetone Cas. 67-64-1	N/A	N/A	N/A
C	Acetonitril Cas. 75-05-8	N/A	N/A	N/A
D	Dichlormethan Cas. 75-09-2	N/A	N/A	N/A
E	Carbondisulfid Cas 75-15-0	N/A	N/A	N/A
F	Toluen Cas. 108-88-3	>10	1	81,8
G	Diethylamin Cas. 109-89-7	N/A	N/A	N/A
H	Tetrahydrofuran Cas. 109-99-9	N/A	N/A	N/A
I	Ethylacetat Cas. 141-78-6	N/A	N/A	N/A
J	N-heptan Cas. 142-82-5	>480	6	0,0
K	Natriumhydroxid, 40 % Cas. 1310-73-2	>480	6	4,5

L	Svovlsyre, 96 % Cas. 7664-93-9	>60	3	61,9
M	Salpetersyre 65 % Cas. 7697-37-2	>30	2	98,7
N	Eddikesyre 99 % Cas. 64-19-7	>60	3	91,9
O	Ammoniumhydroxid 25 % Cas 1336-21-6	>480	6	-5,8
P	Brintoverilte 30 % Cas. 7722-84-1	>480	6	-11,7
S	Fluorsyre 40 % Cas. 7664-39-3	N/A	N/A	N/A
T	Formaldehyd 37 % Cas. 50-00-0	>480	6	-15,6

*Genomträngningstid i minuter

Denna information speglar inte den verkliga varaktigheten av skyddet på arbetsplatsen och differentieringen mellan blandningar och rena kemikalier.

Kemikalieresistensen har bedömts under laboratorie-förhållanden från prov som tagits från handflatan endast (utom i fall där handsken är lika med eller över 400 mm - där manchetten testas också) och avser endast den kemiska testningen. Det kan vara annorlunda om kemikaliet används i en blandning.

Det rekommenderas att kontrollera att handskarna är lämpliga för avsedd användning, eftersom förhållandena på arbetsplatsen kan skilja sig från typtestet beroende på temperatur, nötning och nedbrytning.

Vid användning kan skyddshandskar ge mindre resistens mot den farliga kemikalien på grund av förändringar i fysikaliska egenskaper. Förflyttningar, rivning, gnidning, nedbrytning orsakad av kemisk kontakt etc. kan minska den faktiska användningen tiden avsevärt. För frätande kemikalier kan nedbrytning vara den viktigaste faktorn att beakta vid val av kemikalieresistenta handskar. Innan användningen, kontrollera handskarna för eventuella fel eller brister.

EN 374-4: 2013

Nedbrytningsnivåer indikerar förändringen i graden av skydd hos handskarna efter exponering för kemikalien.

EN ISO 374-5: 2016

Penetrationsresistansen har bedömts under laboratorie-förhållande och avser endast det testade provet. Denna produkt är inte testad för virus.

Användning/egenskaper

Industri, fiskeri, lanbrug, hantverk, livsmedelsindustri och grovrengring.

Nitrilhandske som ger ett gott skydd vid hantering av vätskor.

Behandling/förvaring

Smutsiga handskar kan rengöras i ljummen tvållösning. Om handsken har använts till kemikalier ska den kasseras när tidsgränsen för genomträngning har uppnåtts. Kemisk rengöring rekommenderas inte. Förvaras i originalförpackning - mörkt, torrt och svalt. Undvik förvaring i direkt solljus.

Varning

Handskar skall inte användas när det finns risk att fastna i rörliga maskindelar.

Denna produkt innehåller Nitril Latex och blandningskemikalier som kan orsaka allergisk reaktion hos vissa individer.

EU-försäkran om överensstämmelse finns på www.os-safetycenter.com

Förpackning

1 par i PE-påse.
12 par i PE-påse.
144 par i kartong av återvinningsbar papp

NO • Brukerveiledning

Varemerke / art. nr.

Chemitritl, 900
900 070 Størrelse 7
900 080 Størrelse 8
900 090 Størrelse 9
900 100 Størrelse 10
900 110 Størrelse 11

Beskrivelse

Grønn nitrilhanske med gripemønster i håndflaten og på fingrene. Handsken er foret med bomullsvelur.

Generelt

Nye og brukte handsker skal kontrolleres før de brukes for å sikre at ingen skade er til stede. Før man tar handsken i bruk bør man ved prøvning sikre sig at den har en passende størrelse slik at det oppnås best mulig komfort og arbeidssikkerhet.

Levetid (brukstid) kan ikke angis og er avhengig av bruksområde og i hvilken grad brukeren sikrer at handskene er egnede til den påtenkte bruken.

Kategori

Handsken er sertifisert i kategori III i samsvar med det europæiske PPE regulativ EU 2016/425 om sikkerhetskrav til personlige verneutstyr. Handsken er testet i henhold til standardene EN 420:2003+A1:2009 (generelle krav), EN 388:2016+A1:2018 (mekaniske) og EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN 374-4:2013, EN ISO 374-5:2016 (kemikalier og mikroorganismer)

CE-sertifisert av SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland. (notified body number 2777)

Vurdert i henhold til modul D av: SGS Fimko Oy, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 Helsinki, Finland (notified body number 0598)

EN388:2016 EN ISO 374-1:2016/Type A EN ISO 374-5:2016



4101X AJKLMNOPT

EN388:2016 Testdata

Slitestykke Nivå 4 (Max 4)
Gjennomskjæring Nivå 1 (Max 5)

Oppriving Nivå 0 (Max 4)
Stikkmotstand Nivå 1 (Max 4)
TDM gjennomskjæring X (ikke testet)

Bevegelighet Nivå 5

Handsken er godkjent for håndtering av næringsmidler.

EN ISO 374-1:2016 performance data / Type A :

EN ISO 374-1:2016 Type A		EN 374-4:2013		
	Kjemikalie	Tid*	Nivå	Nedbrytning %
A	Methanol Cas. 67-56-1	>30	2	70,1
B	Acetone Cas. 67-64-1	N/A	N/A	N/A
C	Acetonitril Cas. 75-05-8	N/A	N/A	N/A
D	Dichlormethan Cas. 75-09-2	N/A	N/A	N/A
E	Carbondisulfid Cas 75-15-0	N/A	N/A	N/A
F	Toluen Cas. 108-88-3	>10	1	81,8
G	Diethylamin Cas. 109-89-7	N/A	N/A	N/A
H	Tetrahydrofuran Cas. 109-99-9	N/A	N/A	N/A
I	Ethylacetat Cas. 141-78-6	N/A	N/A	N/A
J	N-heptan Cas. 142-82-5	>480	6	0,0
K	Natriumhydroxid, 40 % Cas. 1310-73-2	>480	6	4,5
L	Svovlsyre, 96 % Cas. 7664-93-9	>60	3	61,9
M	Salpetersyre 65 % Cas. 7697-37-2	>30	2	98,7
N	Eddikesyre 99 % Cas. 64-19-7	>60	3	91,9
O	Ammoniumhydroxid 25 % Cas 1336-21-6	>480	6	-5,8
P	Brintoverilte 30 % Cas. 7722-84-1	>480	6	-11,7
S	Fluorsyre 40 % Cas. 7664-39-3	N/A	N/A	N/A
T	Formaldehyd 37 % Cas. 50-00-0	>480	6	-15,6

*Gjennomtrængningstid i minutter

Denne informasjonen gjenspeiler ikke den faktiske beskyttelsesvarigheten på arbeidsplassen og differensieringen mellom blandinger og rene kemikalier. Kjemikalieresistensen har blitt vurdert under laboratoriebetingelser fra prøver tatt fra håndflaten bare (unntatt i tilfeller hvor handsken er lik eller over 400 mm - hvor mansjetten er testet også) og gjelder bare den kjemiske testen. Det kan være annerledes hvis kjemikaliet brukes i en blanding. Det anbefales å kontrollere at handskene er egnet for den tilskitete bruken fordi forholdene på arbeidsplassen kan avvike fra typtesten, avhengig av temperatur, slitasje og nedbrytning.

Ved bruk kan beskyttelsehandsker gi mindre motstand mot farlig kjemikalie på grunn av endringer i fysiske egenskaper. Bevegelser, rive, rubbing, nedbrytning forårsaket av kjemisk kontakt etc. kan redusere den faktiske bruksperioden betydelig. For korrosive kjemikalier kan nedbrytning være den viktigste faktoren som skal vurderes ved valg av kjemikaliebestandige handsker. Før bruk, kontroller handskene for eventuelle feil eller mangler.

EN 374-4:2013

Nedbrytningsnivåer indikerer endringen i punkteringsmotstanden til handskene etter eksponering for kjemikaliet for utfordring.

EN ISO 374-5:2016

Inntrengningsresistansen har blitt vurdert under laboratoriekondisjon og gjelder kun den testede prøven. Dette produktet har ikke blitt testet for virus.

Bruk / egenskaper

Industri, fiskeri, landbruk, håndverk, næringsmiddelindustri og grovere rengjøring. Nitrilhanske som gir god beskyttelse ved håndtering av væsker.

Behandling / oppbevaring

Skitne handsker rengjøres i lunkenet såpevann. Hvis handsken har vært benyttet til kjemikalier må den kastes når gjennombruddstidsfristen er nådd. Kjemisk rengjøring anbefales ikke. Oppbevares best mørkt, tørt og kjølig i originalemballasjen. Unngå lagring i direkte sollys.

Advarsel

Handsken er ikke til å brukes når det er fare for sammenfiltring ved bevegelige deler av maskiner. Dette produktet inneholder Nitril Latex og blande-kjemikalier som kan forårsake allergiske reaksjoner hos enkelte individer. EU-samsvarserklæringen er på www.os-safetycenter.com

Pakning

1 par i PE.pose
12 par i PE.pose.
144 par i kartong av resirkulerbar papp.

DE • Gebrauchsanleitung

Warenzeichen / Art.-Nr.

Chemitritl, 900
900 070 Größe 7
900 080 Größe 8
900 090 Größe 9
900 100 Größe 10
900 110 Größe 11

Beschreibung

Grüner Nitrilhandschuh mit Griffmuster in der Handfläche und an den Fingern. Der Handschuh ist innen mit Baumwollvelourisierung versehen.

Allgemeines

Neue und gebrauchte Handschuhe sollten sorgfältig geprüft werden, bevor sie getragen werden, um sicherzustellen, dass keine Beschädigungen vorliegen

otto schachner
Prinsessens Kvarter 2
7000 Fredericia, Denmark
www.os-safetycenter.com (Declaration of Conformity)

Batch no. 900-05_26006

Vor der Ingebrauchnahme sollte man sich durch Probieren vergewissern, dass der Handschuh die passende Größe hat, damit der bestmögliche Komfort und die größte Arbeitssicherheit gewährleistet sind. Die Lebensdauer (Einsatzzeit) kann nicht angegeben werden und ist vom Anwendungsbereich und davon abhängig, in welchem Umfang sich der Benutzer vergewissert, dass die Handschuhe für den angedachten Gebrauch geeignet sind.

Kategorie

Der Handschuh ist nach Kategorie III in Übereinstimmung mit der Europäische PPE Regulativ EU 2016/425 zur Sicherheitsanforderung an persönliche Schutzmittel zertifiziert.

Der Handschuh ist gemäß Standards EN 420:2003+A1:2009 (allgemeine Anforderungen), EN 388:2016+A1:2018 (mechanisch) und EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN 374-4:2013, EN374-5:2016 (Chemikalien und Mikroorganismen) getestet.

CE-zertifiziert von SATRA Technology Centre (Notified Body No. 0321) Wyndham way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK.

Bewertet nach Modul D durch: SGS Fimko Oy, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 Helsinki, Finland (notified body number 0598)

EN388:2016 EN ISO 374-1:2016 / Type A EN ISO 374-5:2016



4101X AJKLMNOPT

EN 388:2016 Testdaten

Strapazierfähigkeit Ebene 4 (Max 4)
Schnittfestigkeit Ebene 1 (Max 5)
Reißfestigkeit Ebene 0 (Max 4)
Stichbeständigkeit Ebene 1 (Max 4)
TDM Schnittfestigkeit X (Nicht getestet)
Geschicklichkeit Ebene 5

Der Handschuh ist für die Handhabung von Lebensmitteln zugelassen.

EN ISO 374-1:2016 performance data / Type A :

EN ISO 374-1:2016 Typ A EN 374-4:2013

	Kemikalie	Zeit*	Ebene	Degradation %
A	Methanol 67-56-1	>30	2	70,1
B	Aceton 67-64-1	N/A	N/A	N/A
C	Acetonitril 75-05-8	N/A	N/A	N/A
D	Dichlormethan 75-09-2	N/A	N/A	N/A
E	Kohlenstoffdisulfid 75-15-0	N/A	N/A	N/A
F	Toluol 108-88-3	>10	1	81,8
G	Diethylamin 109-89-7	N/A	N/A	N/A
H	Tetrahydrofuran 109-99-9	N/A	N/A	N/A

CE 0598



I	Ethylacetat 141-78-6	N/A	N/A	N/A
J	n-Heptan 142-82-5	>480	6	0,0
K	Natriumhydroxid, 40 % 1310-73-2	>480	6	4,5
L	Schwefelsäure, 96 % 7664-93-9	>60	3	61,9
M	Salpetersäure 65 % 7697-37-2	>30	2	98,7
N	Essigsäure 99 % 64-19-7	>60	3	91,9
O	Ammoniumhydroxid 25% 1336-21-6	>480	6	-5,8
P	Wasserstoffperoxid 30 % 7722-81-1	>480	6	-11,7
S	Fluorsäure 40 % 766-39-3	N/A	N/A	N/A
T	Formaldehyd 37 % 50-00-0	>480	6	-15,6

*Durchbruchzeit in Minuten

Diese Informationen spiegeln nicht die tatsächliche Schutzdauer am Arbeitsplatz und die Unterscheidung zwischen Gemischen und reinen Chemikalien wider. Die chemische Beständigkeit wurde unter Laborbedingungen nur anhand von Proben aus der Handfläche beurteilt (außer in Fällen, in denen der Handschuh gleich oder über 400 mm ist - wo auch die Manschette getestet wird) und bezieht sich nur auf die geprüfte Chemikalie. Es kann anders sein, wenn die Chemikalie in einer Mischung verwendet wird. Es wird empfohlen, zu prüfen, ob die Handschuhe für die vorgesehene Verwendung geeignet sind, da die Bedingungen am Arbeitsplatz von der Typprüfung in Abhängigkeit von Temperatur, Abrieb und Abbau abweichen können.

Schutzhandschuhe können der gefährlichen Chemikalie aufgrund veränderter physikalischer Eigenschaften weniger Widerstand entgegensetzen. Bewegungen, Reißen, Reiben, Degradation durch den chemischen Kontakt usw. können die tatsächliche Einsatzzeit erheblich reduzieren. Bei korrosiven Chemikalien kann der Abbau der wichtigste Faktor bei der Auswahl chemikalienresistenter Handschuhe sein. Vor dem Gebrauch die Handschuhe auf Defekte oder Unvollkommenheiten untersuchen.

EN 374-4:2013

Degradationsniveaus zeigen die Veränderung der Durchstoßfestigkeit der Handschuhe nach Exposition gegenüber der Chemikalie an.

EN ISO 374-5:2016

Die Penetrationsbeständigkeit wurde unter Laborbedingungen beurteilt und bezieht sich nur auf die getestete Probe. Dieses Produkt wurde nicht auf Viren getestet.

Anwendung / Eigenschaften

Industrie, Fischerei, Landwirtschaft, Handwerk, Nahrungsmittelindustrie und größere Reinigung. Nitrilhandschuh, der guten Schutz bei Handhabung von Flüssigkeiten bietet.

Behandlung / Aufbewahrung

Schmutzige Handschuhe lassen sich in lauwarmem Seifenwasser reinigen. Würde der Handschuh für Chemikalien benutzt, muss er nach Erreichen des Durchbruchzeitpunktes entsorgt werden. Von einer chemischen Reinigung wird abgeraten. Aufbewahrung am besten dunkel, trocken und kühl in der Originalverpackung. Die Lagerung in direktem Sonnenlicht ist zu vermeiden.

Warnung

Handschuhe sind nicht zu tragen, wenn die Gefahr von Verwicklungen durch bewegliche Maschinenteile besteht. Dieses Produkt enthält Nitril-Latex und Compoundiermittel, die bei manchen Personen allergische Reaktionen verursachen können.

Die Konformitätserklärung finden Sie unter www.os-safetycenter.com

Verpackung

1 Paar in PE-Beutel.
12 Paar in PE-Beutel.
144 Paar in Karton aus recyclingfähiger Pappe.

GB • User instructions

Brand name / type no.

Chemitritil, 900
900 070 Size 7
900 080 Size 8
900 090 Size 9
900 100 Size 10
900 110 Size 11

Description

Green nitrile glove with grip pattern in the palm and on the fingers. Unsupported glove with cotton flock lining inside.

Generally

New and used gloves should be thoroughly inspected before being worn to ensure no damage is present. Before use, it should also be tested/ensured that the glove has the appropriate size to achieve the best possible comfort and safety at work. The service life cannot be determined and depends on the scope of application and the extent to which the user makes sure that the glove is suitable for the intended use.

Category

The glove is certified in category III in accordance with the European PPE Regulation EU 2016/425 on safety requirements for personal protective equipment. The glove has been tested in accordance with the standards EN 420:2003+A1:2009 (general requirements), EN 388:2016+A1:2018 (mechanical) and EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN 374-4:2013, EN ISO 374-5:2016 (chemicals and micro organisms).

CE certified by SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland. (notified body number 2777)

Module D assessment by: SGS Fimko Oy, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 Helsinki, Finland (notified body number 0598)

EN388:2016 EN ISO 374-1:2016/ Type A EN ISO 374-5:2016



4101X AJKLMNOPT

EN 388:2016 Performance Data

Abrasion resistance Level 4 (Max 4)
Blade cut resistance Level 1 (Max 5)
Tear resistance Level 0 (Max 4)
Puncture resistance Level 1 (Max 4)
TDM cut resistance X (Not tested)
Dexterity Level 5

The glove is approved for food handling.

EN ISO 374-1:2016 performance data / Type A :

EN ISO 374-1:2016 Type A EN374-4:2013

	Chemical	Time*	Level	Degradation %
A	Methanol 67-56-1	>30	2	70.1
B	Acetone 67-64-1	N/A	N/A	N/A
C	Acetonitril 75-05-8	N/A	N/A	N/A
D	Dichlormethane 75-09-2	N/A	N/A	N/A
E	Carbon disulphide 75-15-0	N/A	N/A	N/A
F	Toluene 108-88-3	>10	1	81.8
G	Diethylamine 109-89-9	N/A	N/A	N/A
H	Tetrahydrofurane 109-99-9	N/A	N/A	N/A
I	Ethyl acetate 141-78-6	N/A	N/A	N/A
J	N-heptane 142-82-5	>480	6	0.0
K	Sodium hydroxide 40% 1310-73-2	>480	6	4.5
L	Sulphuric acid 96% 7664-93-9	>60	3	61.9
M	Nitric acid 65 % 7697-37-2	>30	2	98.7
N	Acetic acid 99 % 64-19-7	>60	3	91.9
O	Ammonium hydroxide 25% 1336-21-6	>480	6	-5.8
P	Hydrogen peroxide 30 % 7722-84-1	>480	6	-11.7
S	Hydrofluoric acid 40 % 7664-39-3	N/A	N/A	N/A
T	Formaldehyde 37 % 50-00-0	>480	6	-15.6

*Breakthrough time in minutes

otto schachner
Prinsessens Kvarter 2
7000 Fredericia, Denmark
www.os-safetycenter.com (Declaration of Conformity)

Batch no. 900-05_26006

This information does not reflect the actual duration of protection in the workplace and the differentiation between mixtures and pure chemicals.

The chemical resistance has been assessed under laboratory conditions from samples taken from the palm only (except in cases where the glove is equal to or over 400 mm – where the cuff is tested also) and relates only to the chemical tested. It can be different if the chemical is used in a mixture.

It is recommended to check that the gloves are suitable for the intended use because the conditions at the workplace may differ from the type test depending on temperature, abrasion and degradation. When used, protective gloves may provide less resistance to the dangerous chemical due to changes in physical properties. Movements, snagging, rubbing, degradation caused by the chemical contact etc. may reduce the actual use time significantly. For corrosive chemicals, degradation can be the most important factor to consider in selection of chemical resistant gloves. Before usage, inspect the gloves for any defect or imperfections.

EN 374-4:2013

Degradation levels indicate the change in puncture resistance of the gloves after exposure to the challenge chemical.

EN ISO 374-5:2016

The penetration resistance has been assessed under laboratory condition and relates only to the tested specimen. This product is not tested for viruses.

Application / qualities

Industry, fishing, agriculture, crafts, food industry and heavy duty cleaning.
Nitrile glove, which provides good protection when handling liquids.

Treatment / storage

Dirty gloves can be cleaned in lukewarm soap water. If the glove has been in contact with chemicals, it is to be discarded once the penetration time limit has been reached.
Chemical cleaning is not recommended.
Must be stored in a dark, dry and cool room in the original packaging. Avoid storage in direct sunlight.

Warning

Gloves are not to be worn when there is a risk of entanglement by moving parts of machines.
This product contains Nitrile Latex and compounding chemicals which may cause allergic reaction in some individuals.

Declaration of conformity is available at
www.os-safetycenter.com

Packaging

1 pair in a PE bag.
12 pairs in a PE bag.
144 pairs in a carton made of recyclable cardboard.

CE 0598



otto schachner
member of ENVA Group

PL • Instrukcje dla użytkownika

Nazwa / numer modelu Chemitrl, 900

900 070	Rozmiar 7
900 080	Rozmiar 8
900 090	Rozmiar 9
900 100	Rozmiar 10
900 110	Rozmiar 11

Opis

Zielone nitylowe rękawiczki z wzorem w dłoni i na palcach. Rękawica jest wykonana z bawełny wewnętrznej.

Uwagi ogólne

Nowe i używane rękawice muszą być dokładnie sprawdzone przed użyciem, aby rękawica nie była uszkodzona. Przed użyciem upewnij się, że rękawica jest odpowiedniej wielkości, aby zapewnić najlepszy możliwy komfort i bezpieczeństwo pracy.
Okres użytkowania nie może zostać określony i zależy od zakresu zastosowania oraz to, w jakim użytkownik upewnia się, że rękawica jest odpowiednia do zamierzonego zastosowania.

Kategoria

Rękawice kategorii III zgodnie z rozporządzenie UE 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej. Rękawica została przetestowana zgodnie z normą EN 420:2003+A1:2009 (wymagania ogólne), EN388:2016+A1:2018 (mechaniczna) i EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN 374-4:2013, EN ISO 374-5: 2016 (chemikalia) i mikroorganizmy).

Certyfikat typu był wydany przez Jednostkę

Notyfikowaną SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland. (notified body number 2777)

Ocenił zgodnie z modułem D przez: SGS Fimko Oy, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 Helsinki, Finland (notified body number 0598)

EN388:2016 EN ISO 374-1:2016 / Type A EN ISO 374-5:2016



4101X AJKLMNOPT

EN 388:2016 Rezultaty badań

Odporność na ścieranie	Poziom 4 (Maks 4)
Odporność na przecięcie	Poziom 1 (Maks 5)
Odporność na rozdarcie	Poziom 0 (Maks 4)
Odporność na przebicie	Poziom 1 (Maks 4)
TDM Odp. na przecięcie	X (bez testu)
Zręczność	Poziom 5

Rękawica została zatwierdzona do kontaktu z żywnością.

EN ISO 374-1:2016 performance data / Type A :

EN ISO 374-1:2016 Type A EN374-4:2013

	Chemical	Time*	Level	Degradat ion %
A	Methanol 67-56-1	>30	2	70.1

B	Acetone 67-64-1	N/A	N/A	N/A
C	Acetonitrile 75-05-8	N/A	N/A	N/A
D	Dichloromethane 75-09-2	N/A	N/A	N/A
E	Carbon disulphide 75-15-0	N/A	N/A	N/A
F	Toluene 108-88-3	>10	1	81.8
G	Diethylamine 109-89-9	N/A	N/A	N/A
H	Tetrahydrofurane 109-99-9	N/A	N/A	N/A
I	Ethyl acetate 141-78-6	N/A	N/A	N/A
J	N-heptane 142-82-5	>480	6	0.0
K	Sodium hydroxide 40% 1310-73-2	>480	6	4.5
L	Sulphuric acid 96% 7664-93-9	>60	3	61.9
M	Nitric acid 65 % 7697-37-2	>30	2	98.7
N	Acetic acid 99 % 64-19-7	>60	3	91.9
O	Ammonium hydroxide 25% 1336-21-6	>480	6	-5.8
P	Hydrogen peroxide 30 % 7722-84-1	>480	6	-11.7
S	Hydrofluoric acid 40 % 7664-39-3	N/A	N/A	N/A
T	Formaldehyde 37 % 50-00-0	>480	6	-15.6

* Czas przebicia (minuty)

Informacje te nie odzwierciedlają faktycznego czasu trwania ochrony w miejscu pracy oraz różnicowania między mieszaninami a czystymi chemikaliami. Odporność chemiczna została oceniona w warunkach laboratoryjnych na podstawie próbek pobranych tylko z dłoni (z wyjątkiem przypadków, w których rękawica jest równa lub większa niż 400 mm - tam, gdzie testowany jest również mankiet) i odnosi się tylko do badanych substancji chemicznych. Może być inaczej, jeśli substancja chemiczna jest stosowana w mieszaninie. Zaleca się sprawdzenie, czy rękawice są odpowiednie do zamierzonego zastosowania, ponieważ warunki w miejscu pracy mogą różnić się od testu typu w zależności od temperatury, ścierania i degradacji. W przypadku użycia rękawice ochronne mogą zapewniać mniejszą odporność na niebezpieczny związek chemiczny ze względu na zmiany właściwości fizycznych. Ruchy, łzawienie, tarcie, degradacja spowodowana kontaktem chemicznym itp. Mogą znacznie skrócić rzeczywisty czas użytkowania. W przypadku żrących substancji chemicznych degradacja może być najważniejszym czynnikiem, który należy wziąć pod uwagę przy doborze rękawic odpornych chemicznie. Przed użyciem sprawdź rękawice pod kątem defektów lub niedoskonałości.

EN374-4:2013

Poziomy degradacji wskazują na zmianę odporności rękawic na przebicie po ekspozycji na chemikalia.

EN ISO 374-5:2016

Odporność na przenikanie została oceniona w warunkach laboratoryjnych i odnosi się tylko do testowanego testu. Ten produkt nie był testowany na obecność wirusów.

Cechy produktu / zastosowanie

Przemysł, rybołówstwo, rolnictwo, rzemiosło, przemysł spożywczy i sprzątanie.
Gumowe rękawice, które zapewniają dobrą ochronę podczas przenoszenia płynów.

Obsługa / przechowywanie

Budne rękawiczki można myć w letniej wodzie z mydłem. Jeśli rękawica została użyta do chemikaliów, należy ją wyrzucić po osiągnięciu czasu przebicia. Czyszczenie chemiczne nie jest zalecane. Przechowac w ciemnym, suchym i chłodnym miejscu w oryginalnym opakowaniu. Unikaj przechowywania w bezpośrednim świetle słonecznym.

Uwaga

Rękawic nie należy używać, gdy istnieje ryzyko zaplątania na ruchomych częściach maszyn.
Rękawiczki zawierają lateks - mogą powodować reakcje alergiczne. W przypadku nadwrażliwości skonsultować się z lekarzem.

Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie
www.os-safetycenter.com

Pakowanie

1 para w woreczku PE.
12 par w woreczku PE..
144 pary w kartonie wykonanym z tekstury nadającej się do recyklingu.

IS • Notkunarléiðbeiningar

Vörúmer / Teg. nr.

Chemitrl, 900

900 070	Stærð 7
900 080	Stærð 8
900 090	Stærð 9
900 100	Stærð 10
900 110	Stærð 11

Vörulýsing

Grænn nitrílhanski með gripmynstri í lófanum og á fingrunum. Östyrktur hanski með bómullarfóðrun.

Almennt

Bæði nýjar og notaðar hanska verður að skoða vel áður en það er í notkun til að tryggja að hanskurinn sé ekki skemmdur. Velja þarf rétta stærð áður en hanskar eru teknir í notkun til að tryggja hámarks öryggi og þægindi. Ekki er hægt að gefa upp ákveðinn endingartíma þar sem slíkt veltur á vinnumhverfi og viðeigandi meðferð notanda.

Hanskarir hafa löggilta flokkun III í samræmi við evrópska verndaráætlun Evrópusambandsins 2016/425 EU varðandi öryggiskröfur fyrir búnað til verndar

otto schachner
Prinsessens Kvarter 2
7000 Fredericia, Denmark
www.os-safetycenter.com (Declaration of Conformity)

Batch no. 900-05_26006

einstaklingum. Hanskarnir eru prófaðir samkvæmt EN420:2003+A1:2009 (almennum), EN 388:2016+A1:2018 (vélrænum) og EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN ISO 374-4:2013, EN ISO 374-5:2016 (efnasambönd og örverur) stöðlum.

CE löggilding af SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland. (notified body number 2777)

Metið samkvæmt Module D með: SGS Fimko Oy, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 Helsinki, Finland (notified body number 0598)

EN388:2016 EN ISO 374-1:2016 / Type A EN ISO 374-5:2016



EN388 :2016 Niðurstöður prófana

Viðnám við sliti	3 stig (Max 4)
Viðnám við skurði	1 stig (Max 5)
Viðnám við rif	1 stig (Max 4)
Viðnám við rafmagni	1 stig (Max 4)
TDM viðnám við skurði	X (Not tested)
Handlagni	5 stig

Hanskarnir eru viðurkenndir við meðferð matvæla.

EN ISO 374-1:2016 performance data / Type A :

EN ISO 374-1:2016 Type A **EN374-4:2013**

	Chemical	Time*	Level	Degradat ion %
A	Methanol 67-56-1	>30	2	70.1
B	Acetone 67-64-1	N/A	N/A	N/A
C	Acetonitrile 75-05-8	N/A	N/A	N/A
D	Dichloromethane 75-09-2	N/A	N/A	N/A
E	Carbon disulphide 75-15-0	N/A	N/A	N/A
F	Toluene 108-88-3	>10	1	81.8
G	Diethylamine 109-89-9	N/A	N/A	N/A
H	Tetrahydrofurane 109-99-9	N/A	N/A	N/A
I	Ethyl acetate 141-78-6	N/A	N/A	N/A
J	N-heptane 142-82-5	>480	6	0.0
K	Sodium hydroxide 40% 1310-73-2	>480	6	4.5
L	Sulphuric acid 96% 7664-93-9	>60	3	61.9
M	Nitric acid 65 % 7697-37-2	>30	2	98.7
N	Acetic acid 99 % 64-19-7	>60	3	91.9
O	Ammonium hydroxide 25% 1336-21-6	>480	6	-5.8
P	Hydrogen peroxide 30 % 7722-84-1	>480	6	-11.7

CE 0598



S	Hydrofluoric acid 40 % 7664-39-3	N/A	N/A	N/A
T	Formaldehyde 37 % 50-00-0	>480	6	-15.6

* Byltingartími í mínútum

Þessar upplýsingar endurspeglar ekki raunverulegan verndartíma á vinnustað og aðgreiningu á milli blöndu og hreinnar efna.

Efnaþolið hefur verið metið við rannsóknarstofu frá sýnum sem teknar voru úr lófa aðeins (nema í tilvikum þar sem hanskurinn er jöfn eða yfir 400 mm - þar sem steinarins er prófað einnig) og eingöngu tengist efninu sem prófað er. Það getur verið öðruvísi ef efnið er notað í blöndu.

Mælt er með því að ganga úr skugga um að hanska sé hentugur fyrir fyrirhugaða notkun vegna þess að aðstæður á vinnustað geta verið frábrugðnar tegundarprófinu eftir hitastigi, niðri og niðurbroti. Þegar hlífðarhanskar eru notaðar, getur það leitt til minni viðnám gegn hættulegum efnum vegna breytinga á eðlisfræðilegum eiginleikum. Hreyfingar, snagging, nudda, niðurbrot vegna efnafræðilegs sambands o.fl. geta dregið verulega úr notkunartíma. Fyrir ætandi efni getur niðurbrot verið mikilvægasti þátturinn í huga við val á efnaþolnum hanskum.

Fyrir notkun, skoðuðu hanskana um hvers konar galla eða ófullkomleika.

EN 374-4:2013

Niðurbrotshæð gefur til kynna breytingu á gótunarþol hanskana eftir útsetningu fyrir efninu áskoruninni.

EN ISO 374-5:2016

Skarpskyggnipolið hefur verið metið við rannsóknarstofu og aðeins tengt prófunarsýnið. Þessi vara er ekki prófuð fyrir vírusa.

Notkun / eiginleikar

lðnaður, fiskveiðar, landbúnaður, handiðnaður, matvælaíðnaður og erfiðar hreingeringar nitrílhanski sem verja vel hendur við meðhöndlun vökva.

Behandling / opbevaring

Óhreina hanska má hreinsa í volgu sápuvatni. Ef hanskarnir hafa verið notaðir við meðferð efnasambanda skal farga þeim þegar komið er að því að þeir gefi sig. Ekki er mælt með þurrhreinsun. Geymast best á myrkum, þurrum, svölum stað í upprunalegum umbúðum. Forðist að skilja hanskana eftir í beinu sólarljósi.

Advarsel

Hanskar ættu ekki að nota þegar hætta er á að veiða í hreyfanlegum hlutum vélarinnar. Hanskarnir innihalda latex. Geta valdið ofnæmisviðbrögðum. Ef um ofurnæmi er að ræða skal leita ráða hjá lækni.

Samræmisyfirlýsing er tiltæk á www.os-safetycenter.com

Pakkningar

1 þör í pokum.
12 þör í pokum.
144 þör í endurunnum pappakössum

otto schachner

Prinsessens Kvarter 2
7000 Fredericia, Danmark

www.os-safetycenter.com

Batch: 243001-23002-243004:26664

Disposable Masks:

Art. 243001 = FFP2 NR D #7020

Art. 243002 = FFP2-V NR D #7021

Art. 243004 = FFP3-V NR D #7031

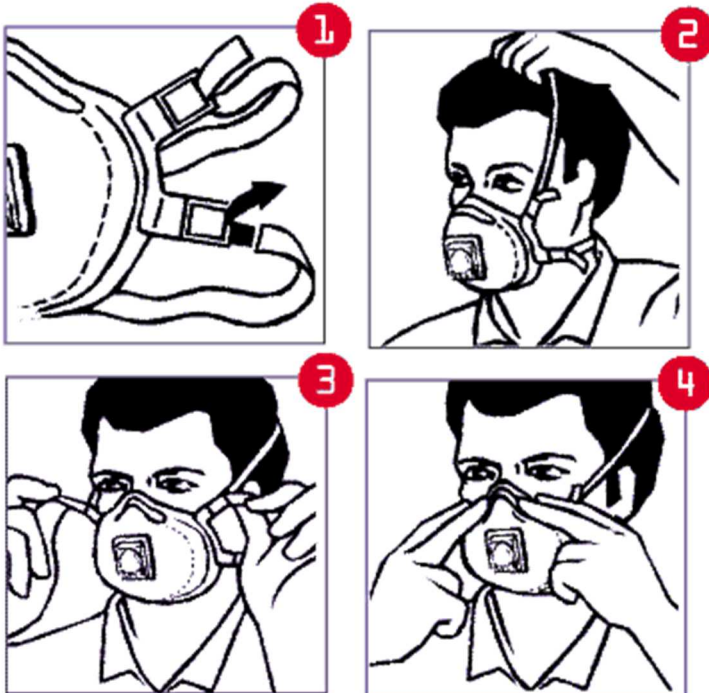
EN 149:2001+A1:2009

CE 2534

EN 149:2001+A1:2009



otto schachner
member of CERVA Group



- overtrykket skal kunne mærkes indeni masken
- vis du kan mærke at luften kommer ud, justeres masken igen ved at klemme sammen på næsebøjlen og/eller tilpasse spændingen på hovedbåndene.
- gentag proceduren indtil den korrekte pasform er opnået

VIGTIGT: Hvis masker uden justerbare hovedbånd føles for løse, kan man binde en lille knude på båndet.

BEGRÆNSNINGER:

Anvend ikke disse masker eller ophold dig i områder hvor:

- iltniveauet er under 17% (UK - 19%)
- der er ukendte luftforureninger eller koncentrationer er umiddelbare helbreds- eller livstruende
- partikel koncentrationen overstiger de godkendte grænseværdier eller de MAC x NPF - hvad der er lavest (Nominal beskyttelsesfaktor: 4,5 for FFP1, 12,5 for FFP2 og 50 for FFP3)
NPF : Nominal beskyttelsesfaktor
MAC: Maksimal tilladte grænseværdi
- der er gasser eller dampe - undtaget hvis åndedrætsværnet er beregnet som beskyttelse mod gasser og dampe, i disse tilfælde må koncentrationen ikke overstige grænseværdien. Åndedrætsværn der er beregnet til beskyttelse mod organiske dampe kan ikke anvendes til syre dampe og omvendt.

ADVARSEL:

Må ikke anvendes til brandbekæmpelse. Disse masker tilfører ikke ilt. Må ikke anvendes i iltfattige områder som fx tanke eller dårligt ventilerede områder (se "begrænsninger"). Må ikke anvendes i eksplosive miljøer. Må kun anvendes af uddannet personale. Hvis masken bæres over skæg eller skægstubbe kan den korrekte tæthed sandsynligvis ikke opnås. Når produktet transporteres skal det opbevares i original indpakning og holdes væk fra mekaniske og kemiske påvirkninger.

DE - GEBRAUCHSANLEITUNG

Filterierende Einwegmaske

WICHTIG:

Einwegmasken sind nach einer von drei Kategorien klassifiziert: FFP1, FFP2 oder FFP3. Vor dem Durchlesen der folgenden Dokumentation ist zu prüfen, welcher Kategorie die Maske angehört – das geht von der Verpackung der Maske hervor. Wenn die Maske mit D gekennzeichnet ist, dann hat sie den Dolomit-Test bestanden und kann in besonders staubigen Umgebungen verwendet werden. Der Anwender trägt die Verantwortung, sich zu versichern, dass die verwendeten Masken den notwendigen Schutz vor der Art und Konzentration der Verunreinigung(en) in der Umgebung bieten, in dem die Maske eingesetzt werden soll. Der Anwender trägt die Verantwortung, sich zu versichern, dass die Maske den für die Art und Konzentration der Verunreinigung(en) in der für den Einsatz vorgesehenen Umgebung erforderlichen Schutz bietet.

ANWENDUNG

- Maske anpassen und auf Dichtheit prüfen, BEVOR der verunreinigte Bereich betreten wird
- die Maske ist für die gesamte Zeit zu tragen, in der Sie der Verunreinigung ausgesetzt sind
- die Maske ist lt. den geltenden Regeln zu verwenden

- Maske gegen eine neue austauschen, wenn:
- die Maske in einem verunreinigten Bereich abgenommen wird
- eine starke Verstopfung des Filters die Atmung erschwert oder unangenehm macht
- die Maske beschädigt wird
- (für Masken, die vor Dämpfen schützt) – wenn die Dämpfe in der Maske riechbar sind

- Der verunreinigte Bereich ist zu verlassen, wenn Schwindel, Reizung oder anderes Unwohlsein eintritt
- nur für den einmaligen Gebrauch, keine Instandhaltung erforderlich. Darf nicht nach der einmaligen Verwendung verwahrt und/oder wieder verwendet werden.
- Maske nach einmaliger Verwendung ausmustern (maximal ein Einsatz)
- Unbenutzte Masken in ungeöffneter Verpackung trocken und sauber zwischen +5°C und +55°C aufbewahren

Testinstitut: Instytut Technologii Tekstylnych CERTEX Sp. z o.o, ul. Gornicza 30/36 91-765 Lodz, Poland

ANPASSUNG

1. Maske in der Hand halten, Kopfbänder frei herunterhängen lassen.
2. Maske mit nach außen weisendem Nasenstück unter dem Kinn halten.
3. Das unterste Band über den Kopf ziehen und in den Nacken legen, so dass es unter den Ohren liegt. Die Maske mit einer Hand gegen das Gesicht halten, das oberste Band über den Kopf ziehen und auf dem obersten Teil des Hinterkopfes platzieren, so dass es über den Ohren ist.
4. Für Masken mit justierbarem Kopfband: während die Maske in Position gehalten wird, das Band durch Ziehen an den Enden jedes Bandes justieren (das Band wird durch Eindrücken der Spange gelöst).

DK - BRUGSANVISNING

Filterrende engangsmaske

VIGTIGT:

Engangsmasker er klassificeret iht. en af tre kategorier: FFP1, FFP2 eller FFP3. Før gennemlæsning af den følgende dokumentation, tjekkes hvilken kategori masken tilhører - dette fremgår af forpakningen og masken. Hvis masken er mærket med D, har den bestået dolomit testen og kan anvendes i særligt støvede miljøer. Det er brugerens ansvar at sikre sig at den anvendte masker yder den nødvendige beskyttelse, mod den type og koncentration af forurening(er) i det miljø, hvor masken tænkes anvendt.

Det er brugerens ansvar at sikre sig at masken yder den beskyttelse, der er påkrævet for den type og koncentration af forurening(er) i det miljø man vil anvende masken.

ANVENDELSE

- tilpas masken og tjek for tæthed FØR du går ind i det forurenede område
- bær masken hele den tid du udsættes for forureningen
- anvend masken iht. de gældende regler

Udskift masken med en ny hvis:

- masken tages af i et forurenede område
- kraftig tilstopning af filteret gør det svært eller ubehageligt at trække vejret
- masken beskadiges
- (for masker der BESKYTTER mod dampe) - hvis dampene kan lugtes inde i masken
- Forlad the forurenede område hvis der opstår svimmelhed, irritation eller anden ubehag
- Kun til engangsbrug, ingen vedligeholdelse nødvendig. Må ikke opbevares og/eller genbruges efter engangsbrug.
- Kassér masken efter engangsbrug (maksimum en opgave)
- Opbevar ubrugte masker i den uåbnede forpakning tørt og rent ved mellem +5°C og +55°C

Testinstitut: Instytut Technologii Tekstylnych CERTEX Sp. z o.o, ul. Gornicza 30/36 91-765 Lodz, Poland.

TILPASNING

1. Hold masken i hånden, lad hovedstropperne hænge frit ned.
2. Hold masken under hagen med næsestykket udad
3. Træk den nederste strop over hovedet og placer den i nakken, så den er under ørerne. Hold masken mod ansigtet med en hånd, træk den øverste strop over hovedet og placer den på den øverste del af baghovedet, så den er over ørerne.
4. For masker med justerbare hovedbånd: mens masken holdes på plads, justeres båndet ved at trække i enden af hvert bånd (båndet løsnes ved at trykke ind på spændet)
5. Pres næsebøjlen til at passe til ansigtsformen ved at køre fingerspidserne på begge hænder fra toppen af næsebøjlen ned af siderne, samtidig med at du presser indad.

TJEK FOR UTÆTHED (ANSIGTS PASFORM) SOM FØLGER:

- placér begge hænder over masken og ånd hårdt ud

- Nasenbügel zum Anpassen an die Gesichtsform drücken, indem die Fingerspitzen beider Hände von der Spitze des Nasenbügels an den Seiten herabgeführt werden, während gleichzeitig nach innen gedrückt wird.

WIE FOLGT AUF UNDICHTIGKEIT PRÜFEN (GESICHTS-PASSFORM):

- beide Hände über der Maske platzieren und hart ausatmen
- der Überdruck sollte in der Maske verspürt werden
- wenn ein Luftaustritt feststellbar ist, die Maske erneut durch Zusammenklemmen des Nasenbügels und/oder Anpassen der Spannung der Kopfbänder justieren
- Prozedur wiederholen, bis die korrekte Passform erreicht ist

WICHTIG: wenn Masken ohne justierbare Kopfbänder als zu lose empfunden werden, kann man einen kleinen Knoten in das Band binden.

EINSCHRÄNKUNGEN:

Diese Masken nicht in Bereichen verwenden und nicht dort aufhalten, in denen:

- der Sauerstoffgehalt unter 17 % liegt (UK: 19 %)
- unbekannt Luftverschmutzungen oder Konzentrationen unmittelbar gesundheits- oder lebensbedrohlich sind
- die Partikelkonzentration die zulässigen Grenzwerte übersteigt oder die MAC x NPF - je nachdem, was geringer ist (nomineller Schutzfaktor: 4,5 für FFP1, 12,5 für FFP2 und 50 für FFP3)
NPF: Nomineller Schutzfaktor:
MAC: Maximal zulässiger Grenzwert
- es gibt Gase oder Dämpfe – es sei denn, das Atemschutzgerät ist als Schutz vor Gasen und Dämpfen vorgesehen; in diesen Fällen darf die Konzentration den Grenzwert nicht übersteigen. Atemschutzgerät, das zum Schutz vor organischen Dämpfen vorgesehen ist, darf nicht für Säuredämpfe verwendet werden, und umgekehrt.

WARNUNG:

Darf nicht zur Brandbekämpfung verwendet werden. Diese Masken führen keinen Sauerstoff zu. Dürfen nicht in sauerstoffarmen Umgebungen wie bspw. Tanks oder schlecht belüfteten Umgebungen verwendet werden (siehe „Einschränkungen“). Dürfen nicht in explosiven Umgebungen verwendet werden. Dürfen nur von geschultem Personal verwendet werden. Wenn die Maske über einem Bart oder Bartstoppeln verwendet wird, kann die korrekte Dichtheit wahrscheinlich nicht erreicht werden. Beim Transport ist das Produkt in der Originalverpackung und fern von mechanischen und chemischen Einwirkungen zu verwahren.

GB - INSTRUCTIONS FOR USE

Single-use filtering face-piece respirators

IMPORTANT:

Single-use respirators are classified according to one of three categories-FFP1 FFP2, FFP3. Before reading the following information, check the category to which the respirator belongs-this is indicated on the packaging and on the respirator.

If the mask is marked D, it has passed the dolomite clogging test and suitable for use in very dusty environment.

It is the user's responsibility to ensure that the respirator provides the necessary level of protection for the type and concentration of the contaminant(s) in the area where the respirator is intended for use.

DIRECTIONS FOR USE:

- Fit the respirator and check leak-tightness BEFORE entering the contaminated area.
- Wear the respirator for the whole duration of exposure to contaminants.
- Use the respirator in accordance with applicable health and safety regulations.

Discard the respirator and replace with a new one if:

- the respirator is removed while in a contaminated area
- excessive clogging of the respirator causes breathing difficulty or discomfort
- the respirator becomes damaged
- (for respirators protecting against vapours)-the smell of vapours present becomes detectable.

- Leave the contaminated area if dizziness, irritation or other distress occurs.
- Only for single use, No maintenance necessary. Do not store and/or re-use after single use.
- Discard the respirator after single use (one shift, maximum).
- Keep un-used respirators in their closed box and store in a dry non-contaminated area between +5°C and +55°C.

NOTIFIED BODY for CE type examination and for controle of PPE manufactured: Instytut Technologii Tekstylnych CERTEX Sp. z o.o, ul. Gornicza 30/36, 91-765 Lodz, Poland

FITTING INSTRUCTIONS:

1. Cup the respirator in the hand, allowing the head-bands to hang freely.
2. Hold the respirator under chin with the nose-piece facing outwards.
3. Place the lower head-band around the neck below the ears. Holding the respirator against the face with one hand, place the top head-band above the ears, around the crown of the head.
4. Respirators with adjustable head-bands only: while maintaining the position of the respirator, adjust tension by pulling tab of each head-band, (Tension may be decreased by pushing out on the back of the buckle).
5. Mould the nose area to the shape of the face, running the fingertips of both hands from the top of the nose-piece down both sides while pressing inward.

CHECK FOR LEAK-TIGHTNESS (FACIAL FIT) AS FOLLOWS:

- place both hands over the respirator and exhale sharply
- positive pressure should be inside the respirator

- if you feel air escaping around the edges, re-adjust the respirator by tightening the nose-piece and/or increasing tension of the head-bands
- repeat the procedure until satisfactory face-fit has been achieved.

IMPORTANT: In the case of respirators with non-adjustable head-bands-if you feel that the head-bands are too loose, you can increase tension by tying a small knot in the head-band.

LIMITATIONS TO USE:

Do not use these respirators or enter or stay in an area where:

- Oxygen concentration is less than 17% (UK-19%)
- Contaminants or their concentrations are unknown or immediately dangerous to life or health
- Particulate concentrations exceed levels fixed by applicable health and safety regulations or MAC x NPF-whichever is lower, (Nominal protection factors: 4.5 for FFP1, 12.5 for FFP2 and, 50 for FFP3)
NPF: nominal protection factor
MAC: maximum admissible concentration
- Gases and/or vapours are present-except for respirators designated as protecting against vapours, in which case vapour concentrations should not exceed NPF. Respirators protecting against organic vapours should not be used as protection against acid vapours and vice-versa.

WARNING:

Do not use for fire-fighting. These respirators do not supply oxygen. Do not use in oxygen-deficient atmospheres-e.g. tanks or other poorly-ventilated areas (see 'Limitations to use'). Do not use in explosive atmospheres. For use only by trained and qualified personnel. Requirements for leak-tightness are unlikely to be achieved if the respirator is worn against a beard or facial stubble.

When transporting this product, retain in the original packaging and keep away from mechanical and chemical hazards.

NO - BRUKSANVISNING

Filterende engangsmaske

VIKTIG:

Engangsmasker er klassifisert iht. en av tre kategorier: FFP1, FFP2 eller FFP3. Før du leser gjennom den følgende dokumentasjonen må du sjekke hvilken kategori masken tilhører - dette fremgår av emballasjen og masken. Hvis masken er merket med D, har den bestått dolomitt-testen og kan brukes i ekstra støvende miljøer.

Det er brukerens ansvar å forsikre seg om at den aktuelle masken gir nødvendig beskyttelse mot den typen og konsentrasjonen av forurensning som finnes i det miljøet hvor masken skal brukes.

ANVENDELSE

- tilpass masken og sjekk at den sitter tett FØR du går inn i det forurensete området
- bær masken hele tiden mens du eksponeres for forurensningen
- bruk masken iht. gjeldende regler for helse og sikkerhet

Bytt ut masken med en ny hvis:

- masken tas av i et forurenset område
- kraftig tilstopping av filteret gjør det vanskelig eller ubehagelig å puste
- masken skades
- (for masker som beskytter mot damp) - hvis dampen kan luktes inni masken

- Forlat det forurensete området hvis det oppstår svimmelhet, irritasjon eller annet ubehag
- kun til engangsbruk, vedlikehold ikke nødvendig. Må ikke oppbevares og/eller gjenbrukes etter engangs bruk.
- Kast masken etter engangs bruk (maks. ett skift)
- Ubrukte masker i uåpnet emballasje skal oppbevares tørt og rent ved mellom +5°C og +55°C

Testinstitutt: Instytut Technologii Tekstylnych CERTEX Sp. z o.o, ul. Gornicza 30/36, 91-765 Lodz, Poland

TILPASNING

1. Hold masken i hånden, la hodestroppene henge fritt ned.
2. Hold masken under haken med nesedelen pekende ut
3. Trekk den nederste stroppen over hodet og plasser den i nakken slik at den er under ørene. Hold masken mot ansiktet med én hånd, trekk den øverste stroppen over hodet og plasser den på den øverste delen av bakhodet slik at den er over ørene.
4. For masker med justerbare hodebånd: masken holdes på plass mens båndet justeres ved å trekke i enden av hvert bånd (båndet løsnes ved å trykke inn spennen)
5. Press nesebøylen slik at den passer til ansiktsformen ved å trekke fingertuppene på begge hender fra toppen av nesebøylen og ned langs sidene samtidig som du presser innover.

KONTROLLER LEKKASJE-TETTHET (ANSIKTSTILPASNING) SOM FØLGER:

- plasser begge hender over masken og pust hardt ut
- overtrykket skal kunne kjennes inni masken
- hvis du kan kjenne at luften slipper ut må du justere masken igjen ved å klemme sammen nesebøylen og/eller tilpasse strammingen av hodebåndene.
- gjenta prosedyren inntil det oppnås korrekte passform

VIKTIG: hvis masker uten justerbare hodebånd føles for løse kan du knyte en liten knute på båndet.

BEGRENSNINGER:

Ikke bruk disse maskene eller opphold deg i områder hvor:

- oksygenivået er under 17 % (UK - 19 %)
- luftforurensningene eller kontraksjonen ikke er kjent eller representerer umiddelbar fare for liv og helse
- partikkelkonsentrasjonen overstiger de godkjente grenseverdiene gjeldende regler for sikkerhet og helse eller i MAC x NPF - følg grenseverdien som er lavest (Nominell beskyttelsesfaktor: 4,5 for FFP1, 12,5 for FFP2 og 50 for FFP3)
NPF : Nominell beskyttelsesfaktor
MAC: Maksimalt tillatte grenseverdi
- det er gasser eller damp - unntagen hvis åndedrettsvernet er beregnet på å beskytte mot gasser og damp, i så fall må ikke konsentrasjonen overstige grenseverdien. Åndedrettsvern som er beregnet på å beskytte mot organisk damp kan ikke benyttes til syredamp og omvendt.

ADVARSEL:

Må ikke benyttes ved brannslukking. Disse maskene tilfører ikke oksygen. Må ikke benyttes i oksygenfattige områder som f.eks. tanker eller dårlig ventilerte områder (se "begrensninger"). Må ikke benyttes i eksplosive miljøer. Må kun benyttes av kvalifisert personale med nødvendig opplæring. Hvis masken bæres over skjegg eller skjeggstubber vil det sannsynligvis ikke være mulig å oppnå tilstrekkelig tetting. Når produktet transporteres må det oppbevares i originalemballasjen og beskyttes mot mekaniske og kjemiske påvirkninger.

NI - GEBRUIKSAANWIJZING

Wegwerpmasker met filter

BELANGRIJK:

Wegwerpmaskers zijn geclassificeerd in drie categorieën: FFP1, FFP2 of FFP3. Controleer voor het doorlezen van deze documentatie in welke categorie het masker valt. Dat staat op de verpakking en op het masker zelf. Als er een D op het masker staat, heeft deze de dolomiettest doorstaan en kan deze in bijzondere stoffige omgevingen gebruikt worden. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om ervoor te zorgen dat het masker die bescherming biedt, die vereist is voor het soort en de concentratie verontreiniging(en) in de omgeving waarin men het masker wil gebruiken.

GEBRUIK:

- zet het masker op en controleer of het goed afsluit VOORDAT u de verontreinigde omgeving betreedt
- draag het masker gedurende de hele periode waarin u wordt blootgesteld aan de verontreiniging
- gebruik het masker conform de geldende regelgeving

Gooi het masker weg en vervang het door een nieuw masker wanneer:

- u het masker afdoet in een verontreinigd gebied
- het filter in ernstige mate verstopt is, waardoor het moeilijk en onprettig is om adem te halen
- het masker beschadigd raakt
- (voor maskers die beschermen tegen dampen)- u de dampen binnenin het masker kunt ruiken

Verlaat de verontreinigde omgeving als u last krijgt van duizeligheid, irritaties of andere ongemakken

- Voor eenmalig gebruik, geen onderhoud nodig. Mag na het eenmalige gebruik niet worden bewaard en/of worden hergebruikt.
- Gooi het masker na eenmalig gebruik weg (maximaal één taak)
- Bewaar ongebruikte maskers in de ongeopende verpakking in een droge en schone omgeving en bij temperaturen tussen +5°C og +55°C

Testinstituut: Instytut Technologii Tekstylnych CERTEX Sp. z o.o., ul. Gornicza 30/36, 91-765 Lodz, Poland

OPZETTEN

1. Houd het masker in uw hand, laat de hoofdbandjes los naar beneden hangen.
2. Houd het masker onder uw kin met het neusstuk naar buiten gericht
3. Trek de onderste band over uw hoofd en plaats deze in uw nek, zodat hij onder uw oren zit. Houd het masker met één hand tegen uw gezicht, trek de bovenste band over uw hoofd en plaats deze tegen het bovenste deel van uw achterhoofd, zodat deze boven uw oren zit.
4. Maskers met verstelbare hoofdband: houd het masker op zijn plaats en verstel ondertussen de band door aan het uiteinde van elke band te trekken (u kunt de band lossen maken door op de gesp te drukken)
5. Druk het neusstuk in de vorm van uw gezicht door de vingertoppen van beide handen van de bovenkant van uw neus langs de zijkanen van beneden te bewegen, terwijl u tegelijkertijd druk uitoefent.

CONTROLEER ALS VOLGT OP LEKKEN (PASVORM VAN GEZICHT):

- plaats beide handen over het masker en adem stevig uit
- de overdruk mag alleen in het masker gevoeld worden
- als u voelt dat er lucht ontsnapt, moet u het masker opnieuw op maat maken door de neusvleugel beter vast te klemmen en/of de spanning van de hoofdbanden aan te passen.
- herhaal deze procedure totdat u de juiste pasvorm heeft gevonden

BELANGRIJK: als u voelt dat het masker zonder verstelbare hoofdband te los zit, kunt u een kleine knoop in de band maken.

BEPERKINGEN:

Gebruik deze maskers niet of begeef u niet in gebieden waar:

- Het zuurstofgehalte lager is dan 17% (UK-19%)
- onbekende luchtverontreiniging aanwezig is of concentraties van luchtverontreiniging een directe bedreiging voor de gezondheid of levensbedreigend vormen

- de deeltjesconcentratie hoger is dan de vastgestelde grenswaarden of de MAC x NPF - welke van de twee het laagst is, [Nominale beschermingsfactor: 4.5 voor FFP1, 12.5 voor FFP2 en 50 voor FFP3]
NPF: nominale beschermingsfactor
MAC: maximaal toegestane grenswaarde
- er gassen of dampen aanwezig zijn - behalve wanneer de gezichtsbescherming berekend is op het beschermen tegen gassen en dampen, in die gevallen mag de concentratie niet hoger zijn dan de grenswaarde. Gezichtsbescherming die berekend is op bescherming tegen organische dampen kan niet gebruikt worden voor zure dampen en omgekeerd.

WAARSCHUWING:

Mag niet gebruikt worden voor het bestrijden van branden. Deze maskers hebben geen zuurstoftoevoer. Mag niet gebruikt worden in zuurstofarme omgevingen zal bijv. tanks of slecht geventileerde ruimtes (zie "beperkingen"). Mag niet gebruikt worden in explosieve omgevingen. Mag alleen gebruikt worden door opgeleid personeel. Als u het masker over een baard of stoppels draagt kan de juiste afsluiting waarschijnlijk niet gerealiseerd worden. Bij het vervoeren van het product dient u dat te bewaren in de originele verpakking en uit de buurt te houden van mechanische en chemische invloeden.

SE - BRUKSANVISNING

Filterande engångsmask

VIKTIGT:

Engångsmasker är klassificerade i enlighet med en av tre kategorier: FFP1, FFP2 eller FFP3. Kontrollera vilken kategori masken tillhör innan genomläsning av följande dokumentation - detta anges på förpackningen och på masken. Om masken är märkt med D, har den klarat dolomit-testet och kan användas i mycket dammiga miljöer. Det är användarens ansvar att försäkra sig om att den mask som används ger det skydd som krävs mot den typ och koncentration av förorening(ar) som finns i den miljö där masken ska användas. Det är användarens ansvar att försäkra sig om att masken ger det skydd som krävs för den typ och koncentration av förorening(ar) som finns i den miljö där masken ska användas.

ANVÄNDNING

- justera masken och kontrollera att den sluter tätt INNAN du går in i det förorenade området
- bär masken under hela den tid som du utsätts för föroreningen
- använd masken i enlighet med gällande regler

Byt ut masken mot en ny om:

- masken tas av i ett förorenat område
- kraftigt tilltäppning av filtret gör det svårt eller obehagligt att andas
- masken skadas
- (för masker som skyddar mot ångor) - om du kan känna lukt av ångorna inne i masken
- Lämna det förorenade området om du upplever yrsel, irritation eller annat obehag
- Endast för engångsbruk, underhåll är inte nödvändigt. Får inte sparas och/eller återanvändas efter engångsbruk.
- Kassera masken efter bruk (maximum ett användningstillfälle)
- Förvara oanvända masker i oöppnad förpackning i torr och rent utrymme vid mellan -5°C och +55°C

Testinstitut: Instytut Technologii Tekstylnych CERTEX Sp. z o.o., ul. Gornicza 30/36, 91-765 Lodz, Poland.

JUSTERING

1. Håll masken i handen och låt huvudbanden hänga fritt nedåt.
2. Håll masken under hakan med näsdelen utåt
3. Dra det nedersta bandet över huvudet och placera det i nacken så att den ligger under öronen. Håll masken mot ansiktet med ena handen, dra det övre bandet över huvudet och placera det på bakhuvudets övre del så att det ligger ovanför öronen.
4. För masker med justerbara huvudband: justera banden genom att dra i bandets ände medan du håller masken på plats (bandet lossas genom att trycka in spännet).
5. Forma näsbygeln så att den passar ansiktets form genom att dra med fingerspetsarna på bygeln, från näsryggen och ner längs sidorna, samtidigt som du trycker inåt mot ansiktet.

KONTROLLER A TT MASKEN SLUTER TÄTT (PASSFORM MOT ANSIKTET):

- placera båda händerna över masken och gör en hård utandning
- övertrycket ska märkas inuti masken
- om du märker att luften kan ta sig ut, justera masken igen genom att klämma ihop näsbygeln och/eller justera huvudbanden.
- upprepa förfarandet till du har uppnått korrekt passform

VIKTIGT: om masker utan justerbara huvudband sitter för löst kan man knyta en liten knut på bandet.

BEGRÄNSNINGAR VID ANVÄNDNING:

Använd inte dessa masker om/eller befinn dig inte i områden där:

- syrenivån ligger under 17 % (UK - 19 %)
- luftföroreningarnas art eller koncentration är okänd eller är direkt farliga för hälsa eller liv
- partikkelkoncentrationen överstiger godkända gränsvärden eller MAC x NPF - beroende på vilket som är lägst (Nominell skyddsfaktor: 4,5 för FFP1, 12,5 för FFP2 och 50 för FFP3)
NPF: Nominell skyddsfaktor
MAC: Maximal tillåten koncentration

- det finns gaser eller ångor - om inte andningsskyddet är avsett för skydd mot gaser och ångor, i givet fall får koncentrationen inte överstiga gränsvärdet. Andningsskydd som är avsedda för skydd mot organiska ångor kan inte användas som skydd mot syraångor och vice versa.

VARNING:

Får inte användas vid brandbekämpning. Dessa masker tillför inget syre. Får inte användas i syrefattiga områden som t.ex. cisterner eller dåligt ventilerade områden. (se "begränsningar vid användning"). Får inte användas i explosiva miljöer. Får endast användas av utbildad personal. Om masken används ovanpå skägg eller skäggstubb kan korrekt täthet sannolikt inte uppnås. När produkten transporteras ska den förvaras i original-emballage och åtskild från mekaniska och kemiska risker.

SE - KÄYTTÖOHJE

Suodattava kertakäyttöinen naamari

TÄRKEÄÄ:

Kertakäyttöiset naamarit on luokiteltu jonkun seuraavan kategorian mukaan: FFP1, FFP2, tai FFP3. Ennen seuraavien tietojen lukemista on tarkistettava, mihin kategoriaan naamari kuuluu - se on ilmoitettu naamarin pakkauksessa. Jos naamari on merkitty D-kirjaimella, se on läpäissyt dolomiittitestin ja sitä voidaan käyttää erityisen pölyisissä ympäristöissä. Käyttäjä vastaa siitä, että käytetyt naamarit antavat tarvittavan suojan sen tyyppiselle saasteelle, jonka yhteydessä sitä aiotaan käyttää.

KÄYTTÖ:

- Säädä naamari ja tarkista sen tiiviysi ENNEN saastuneelle alueelle menoa.
- Pidä naamari päässä koko sen ajan, kun altistut saasteelle.
- Käytä naamaria voimassa olevien määräysten mukaisesti.

Vaihda naamari uuteen, jos:

- naamari riisutaan saastuneella alueella
- voimakas suodattimen tukkeuma vaikeuttaa hengittämistä tai se tuntuu epämukavalta
- naamari vahingoittuu
- (höyryltä suojaavat naamarit), jos höyryn haju voidaan tuntea naamarin läpi.

- Poista saastuneelta alueelta, jos tunnet huimausta, ärsytystä tai olisi epämiellyttäväksi.
- Vain kertakäyttöinen, kunnossapitoa ei tarvita. Ei saa säilyttää ja/tai käyttää uudelleen yhden käytön jälkeen.
- Hävitä naamari käyttökerran jälkeen (enintään yksi työtehtävä).
- Säilytä käyttämätöntä naamaria sen avaamattomassa pakkauksessa kuivassa ja puhtaassa tilassa, +5°C - +55°C -asteessa

Testiviranomainen: Instytut Technologii Tekstylnych CERTEX Sp. z o.o., ul. Gornicza 30/36, 91-765 Lodz, Poland

SÄÄTÖ:

1. Pidä naamari kädessäsi, anna päänauhon roikkua vapaasti.
2. Pidä naamaria leuan alla nenäosan osoittaessa ulospäin.
3. Vedä alimmainen nauha pään yli niskaan siten, että se on korvien alla. Pidä naamaria kasvoja vasten toisella kädellä, vedä ylimmäinen nauha pään yli ja aseta se takaraivon yläosaan siten, että se on korvien yläpuolella.
4. Naamarit, joissa on säädettävä päänauha: samalla kun naamari pidetään paikallaan, nauhaa säädetään vetämällä jokaisesta nauhasta (nauha irtoaa painamalla kiristintä).
5. Sovita nenäkaari kasvion muodon mukaan liikuttamalla kummankin käden sormenpäitä nenäkaaren yläosasta reunoja pitkin alas painaen samalla sisäänpäin.

TARKISTA TIIVIYS (KASVOJEN MUOTO) SEURAAVALLA TAVALLA:

- laita kummatkin kädet naamarin päälle ja hengitä voimakkaasti ulos.
- ylipaine on pystyttävä tuntemaan naamarin sisällä
- jos havaitset ilman tulevan ulos, säädä naamaria kiristämällä nenäkaarta ja/tai säädä päänauhon kiristystä
- toista kunnes oikea muoto on saavutettu

TÄRKEÄÄ: jos naamarit ilman säädettävää päänauhaa tuntuvat löysiltä, nauhaan voidaan tehdä pieni solmu.

KÄYTTÖRAJOITUKSET:

Älä käytä näitä naamareita tai oleskele ympäristöissä, joissa:

- happitaso on alle 17 % (UK - 19 %)
- tuntemattomat ilmansaasteet tai pitoisuudet ovat välittömästi terveydelle vaarallisia tai hengenvaarallisia
- hiukkaspitoisuudet ylittävät hyväksytyt raja-arvot tai MAC x NPF - joka on alin (Nimellinen suojauskerron: 4,5: FFP1, - 12,:r FFP2 ja 50: FFP3)
NPF : Nimellinen suojauskerron
MAC: Korkein sallittu raja-arvo
- kaasuja tai höyryä - paitsi jos hengityssuojain on tarkoitettu suojaamaan kaasuilta ja höyryiltä, siinä tapauksessa pitoisuus saa ylittää raja-arvon. Hengityssuojainta, joka on tarkoitettu suojaamaan orgaaniselta höyryltä, ei voida käyttää happohöyryjen yhteydessä ja päinvastoin.

VAROITUS:

Ei saa käyttää palontorjuntaan. Nämä naamarit eivät lisää happea. Ei saa käyttää vähähappipitoisissa paikoissa kuten esim. säiliöissä tai huonosti ilmastoiduissa tiloissa (katso kohta Rajoitukset). Ei saa käyttää räjähtävissä ympäristöissä. Ainoastaan koulutetun henkilöstön käyttöön. Jos naamari on parran päällä, oikeaa tiiviyyttä ei luultavasti voida saavuttaa. Tuotteen kuljetuksen yhteydessä se on säilytettävä alkuperäispakkauksessaan ja pidettävä erossa kemiallisilta vaikutuksilta.

IS - NOTKUNARLEIÐBEININGAR

Einnota síugríma

MIKLIVÆGT:

Einnota grímur eru flokkaðar samkvæmt einum af eftirfarandi þremur flokkum-FFP1 FFP2, FFP3. Áður en eftirfarandi upplýsingar eru lesnar skal athuga hvaða flokki gríman tilheyrir. Þetta er tekið fram á pakkningunum og á grímunni. Ef gríman er merkt með stafnum D hefur hún staðist dólómítpröfun og hentar til notkunar í umhverfi þar sem mikið ryk er til staðar.

Notandinn ber ábyrgð á að tryggja að gríman veiti nógu góða vörn fyrir þá tegund og þann styrk mengunarefna sem eru til staðar þar sem gríman er notuð.

NOTKUN:

- Setjið grímuna á andlitid og tryggið þéttleika hennar ÁÐUR en farið er inn á mengaða svæðið.
- Hafið grímuna á andlitinu allan tímann sem viðveran stendur yfir.
- Notið grímuna samkvæmt gildandi reglugerðum um heilsu og öryggi.

- Fargið grímunni og skiptið henni út ef:
- gríman er fjarlægð á meðan notandinn er enn á mengaða svæðinu
- óhöfleg stífla í grímunni veldur óndunartregðu eða óþægindum gríman skemmist
- (á við um grímur sem vernda gegn gufum) - ef gufurnar komast inn fyrir grímuna

- Farið af mengaða svæðinu ef vart verður við svima, ertingu eða önnur óþægindi
- Aðeins til einnota, ekkert viðhald er nauðsynlegt. Setjið ekki í geymslu og /eða notið ekki aftur eftir að hafa notað grímuna einu sinni.
- Fargið grímunni þegar hún hefur verið notuð einu sinni (ein vakt í mesta lagi)
- Geymið ónotaðar grímur í lokuðum pakkningum og á þurrum, ómengduðum stað á við +5°C til +55°C

Prófunarstofnun: Instytut Technologii Tekstylnych CERTEX Sp. z o.o., ul. Gornicza 30/36, 91-765 Lodz, Poland.

MÁTUN

1. Haldið á grímunni og látið höfuðböndin hanga slök.
2. Haldið grímunni undir hökunnun og látið nefstykkid snúa út á við.
3. Setjið neðra höfuðbandið um halsinn aftanverðan, fyrir neðan eyrun. Haldið grímunni upp við andlitid með annarri hendinni, setjið efra höfuðbandið yfir eyrun, utan um efri hluta hnakkans.
4. Grímur með stillanleg höfuðbönd einungis: haldið grímunni upp við andlitid og stillið strekkingu höfuðbandanna með því að toga í enda hvors bands (hægt er að losa um böndin með því að ýta afturhluta sylgjunnar út á við).
5. Mótið nefstykkid að andlitinu með því að þrýsta nefstykkinu að andlitinu báðu megin með fingurgómum beggja handa.

ATHUGIÐ ÞÉTTLEIKA GRÍMUNNAR (VIÐ ANDLITID) Á EFTIRFARANDI HÁTT:

- setjið báðar hendurnar yfir grímuna og andið kröftuglega út
- jákvæður þrýstingur ætti að myndast innan grímunnar
- ef loft kemst út við jaðra grímunnar skal aðlaga grímuna frekar með því að þrýsta nefstykkinu fastar að andlitinu og/eða strekkja höfuðböndin.
- endurtakið aðgerðina þar til gríman passar nógu vel að andlitinu.

MIKLIVÆGT: Ef gríman sem notuð er hefur ekki stillanleg höfuðbönd og böndin eru laus má strekkja þau með því að binda á þau lífinn hnút.

NOTKUNARTAKMÖRK:

Notið ekki grímurnar eða farið á svæði ef:

- súrefnismagn er minna en 17% (19% í Bretlandi)
- mengunarefni eða styrkleiki þeirra er ekki þekktur eða óumdeilanlega skaðlegur heilsu eða lífi
- styrkleiki agna er meiri en leyfilegt er samkvæmt gildandi reglugerðum um heilsu og öryggi eða MAC x NPF-hvort sem er lægra, [nafnvarnarstuðlar: 4,5 fyrir FFP1, 12,5 fyrir FFP2 og 50 fyrir FFP3]
NPF: nafnvarnarstuðull
MAC: leyfilegur hámarksstyrkur
- gas og/eða gufur eru til staðar, nema ef grímur sem vottaðar eru til varnar gufum eru notaðar og þá skal styrkleiki gufa ekki vera meiri en nafnvarnarstuðull. Notið ekki grímur sem hannaðar eru gegn lífrænum gufum til varnar gegn súrnum gufum og öfugt.

VIÐVÖRUN:

Notið ekki við slökkvunarstörf. Grímurnar veita ekki súrefni. Notið ekki á svæðum þar sem súrefnisskortur er til staðar, til dæmis í geymum eða á illa loftræstum svæðum (sjá "Notkunartakmörk"). Notið ekki við sprengifim skilyrði. Einungis til notkunar af þjálfuðu og hæfu starfsfólki. Ekki er hægt að uppfylla kröfur um þéttleika ef gríman liggur upp við skegg eða skeggstubby. Við flutning vörunnar skal geyma hana í upprunalegum umbúðum og halda henni fjarri vélrænum hættum og efnahættum.

Sår- og øjenskyllespray

Hurtig førstehjælp lige ved hånden
- til både hud og øjne!

Med den nye Plum Sår- og Øjenskyllespray får du øjeblikkelig og effektiv pleje til mindre ulykker såsom sår og skrammer på huden eller støv og snavs i øjnene. Den hjælper dig med at minimere risikoen for yderligere infektion eller beskadigelse.

Sår- og øjenskyllesprayeren er baseret på saltvand. Den blide spray giver en jævn og afbalanceret skylning, som er kraftig nok til at skylle skidt og snavs fra et sår og samtidig så blid, at den er behagelig at skylle øjet med. Den er nem at tage med, let at bruge og kan anvendes i alle vinkler.

Ideel til kørende håndværkere, den industrielle sektor, produktionsvirksomheder, laboratorier etc.

Blid og effektiv spray
til øjenskylling og sårrens



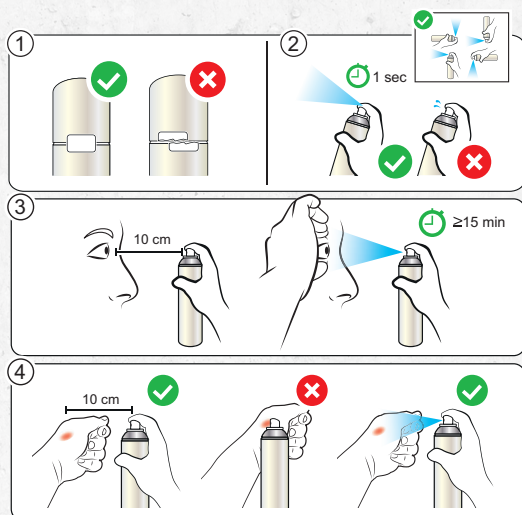
Klare fordele:

- 0,9% natriumchloridopløsning
- Kan hurtigt og nemt anvendes med blot én hånd
- Sikker, præcis og effektiv skylning
- Støvhætten beskytter dysen mod forurening
- Let at transportere; Klassificeret som ikke-brændbar aerosol
- Allergivenlig
- Steril opløsning uden konserveringsmidler
- Holdbarhed: 3 år. Udløbsdato fremgår af dåsens bund

250 ml Plum sår- og øjenskyllespray, med støvhætte

Skylletid: ≥ 15 min.
Mål: H: 240 x Ø: 52 mm
Forpackingsstr.: 12 x 250 ml
Varenr.: 4554

Plum Sår og Øjenskyllespray er CE-mærket jf. retningslinjerne i "Guidelines for Classification of Medical Device Directive (MDD 93/42/EEC)"



Anvendelse:

- Sprayeren kan anvendes flere gange, og indholdet forbliver sterilt, indtil beholderen er tømt
- Indeholder op til 15 minutters skylning, så længe forseglingen er ubrudt
- Rens dysen før brug ved kortvarigt at spraye ud i luften
- Placer dysen ca. 10 cm fra såret eller øjet
- Tryk på dysen og skyl sår eller øje
- Lad ikke dysen komme i berøring med hverken sår eller øje
- Må ikke anvendes hvis dysen er tilstoppet

Varenr: 3545540

plum



